



## Contenidos

**Página 2**  
**Editorial**

**Página 4**  
**Noticias Diocesanas**

Alcalá de Henares  
Almería  
Bilbao  
Calahorra y La Calzada – Logroño  
Córdoba  
Cuenca  
Granada  
Jaén  
Madrid  
Málaga. Vicaría de Melilla  
Mallorca  
Menorca  
Oviedo  
Sevilla  
Terrassa  
Valencia  
Zamora  
Zaragoza

**Página 55**  
**Noticias Regionales e Interdiocesanas**

Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora  
Comunidad Valenciana

**Página 63**  
**Noticias Nacionales**

XXII Jornadas Nacionales de Capellanes de Pastoral Penitenciaria  
I Jornadas de Mediación Penal y Penitenciaria en Salamanca

**Página 65**  
**Noticias Internacionales**  
Panama

**Página 68**  
**Noticias del Departamento**

## EL VIII CONGRESO NACIONAL DE PASTORAL PENITENCIARIA ANTE LA DESEMBOCADURA DEL RÍO PENITENCIARIO

Hace aproximadamente diez años, el Obispo encargado a la sazón de la Pastoral Penitenciaria en España, Mons. Atilano Rodríguez Martínez (actual Obispo de la diócesis de Ciudad Rodrigo) definía descriptivamente la cárcel como “la desembocadura de un largo río” que, “al intentar recorrerlo aguas arriba hacia sus fuentes, descubrimos las dolorosas secuelas de sus maléficas aguas, como pueden ser las familias rotas y desestructuradas y la marginación social de muchos seres humanos ... además, detectamos con dolor que el caudal de este río crece cada día alimentado por los afluentes del mismo. Hoy existen problemas nuevos provocados por la conflictividad social de los jóvenes y menores, por presencia de los inmigrantes económicos, por la realidad de los barrios marginados, por el paro, la droga y la pobreza extrema en que malviven muchos hermanos nuestros”<sup>1</sup>



Desde diciembre de 2000 hasta marzo de 2010, año tras año, el caudal del “río penitenciario” ha ido creciendo constantemente, según podemos constatar con los datos facilitados por el Servicio de Planificación y Seguimiento de la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias:

### LA POBLACIÓN PENITENCIARIA EN ESPAÑA 2000 – 2010

AÑO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
29 diciembre 2000	41.448	3.640	45.088
30 noviembre 2001	44.137	3.984	48.121
27 diciembre 2002	47.737	4.126	51.863
31 diciembre 2003	51.610	4.406	56.016
31 diciembre 2004	54.822	4.599	59.421
30 diciembre 2005	56.237	4.763	61.000
29 diciembre 2006	58.888	5.103	63.991
28 diciembre 2007	61.500	5.597	67.097
31 diciembre 2008	67.608	5.950	73.558
31 diciembre 2009	70.003	6.076	76.079
26 marzo 2010	70.730	6.189	76.919

<sup>1</sup> Cfr. Departamento de Pastoral Penitenciaria - Boletín informativo PUENTE, N° 30, pág. 2 (junio 2000)

Ante esta realidad penitenciaria creciente, cabe preguntarse por las causas que posibilitan y generan tan doloroso hecho (personal, familiar, social).

A lo largo de estos años se ha sabido sobre la población penitenciaria de España que:

- el 91,95 % son hombres y el 8,05 % mujeres
- el 36,87 %, jóvenes menores de 31 años; el 34,67 %, adultos menores de 41 años; y el 28,46 %, adultos mayores de 42 años
- el 20,00 %, sin familia; el 80,00 %, de ambiente familiar deteriorado y económicamente muy bajo
- el 25,00 %, enfermos mentales
- el 35,57 %, extranjeros
- el 30,00 %, indigentes
- el 18,00 %, nunca ha tenido trabajo
- el 40,00 %, ha trabajado menos de un año
- el 66,00 % no han finalizado la Educación Secundaria Obligatoria (ESO)
- el 57,00 %, con experiencia positiva en su relación con la Iglesia; el 38,00 %, sin experiencia de relación alguna con la Iglesia

Ciertamente son numerosos los “afluentes” que alimentan día a día el caudal del “río penitenciario”, manteniendo permanentemente desbordada la “desembocadura” con la masificación creciente de los Centros Penitenciarios.

Sin embargo, el primordial objetivo del VIII Congreso Nacional de Pastoral Penitenciaria (Madrid, 10-12 septiembre 2010) es centrar el interés pastoral de la Iglesia sobre las personas que, procedentes de los colectivos más vulnerables de nuestra sociedad, engrosan los Centros Penitenciarios (mujeres y madres con niños; extranjeros; personas enfermas mentales y discapacitadas; ...) y colaborar con cuantas plataformas e instituciones extraeclesiales promueven “**otro derecho penal posible**” y la “**justicia restaurativa**” como respuesta más eficaz a la delincuencia actual.



Tarea ciertamente utópica para muchos, pero posible para la Pastoral Penitenciaria, que cree en la dignidad radical de toda persona y en su perfectibilidad: no puede ser mayoritariamente la cárcel patrimonio de las personas más pobres y de los colectivos más vulnerables de nuestra sociedad.

José Sesma León, mercedario  
*Director del Departamento de Pastoral Penitenciaria*

# NOTICIAS DIOCESANAS

## DIÓCESIS DE ALCALÁ DE HENARES

### CELEBRACION DE LA SEMANA SANTA

Hemos celebrado con gran devoción la Semana Santa.

Los oficios del Jueves y Viernes santo los hicimos con unas dinámicas y cantos apropiados. Se centró en un viacrucis, relatando entre todos la pasión y dando testimonios de cómo nosotros vivíamos algo parecido a lo de Jesús. Fue emocionante y llamaba mucho la atención de todos. Por supuesto íbamos cantando cantos. Luego colgamos en la cruz papeles con nuestros sufrimientos y con la Eucaristía pedíamos a Dios que nos lavara la maldad y nos diera fuerzas como alimento para vivir como hijos suyos.

La celebración de la Resurrección fue también con dos dinámicas sobre el agua y la luz. Tras leer alguna lectura y comentar dónde sentíamos vivo a Jesús, servimos agua, la bendijimos y tras renovar nuestras renunciaciones y profesar nuestra fe, fuimos dando gracias y bebiendo del agua que nos ayudó a tener una vida cristiana, uno por uno, aunque eran los que querían, acompañando de cantos alegres. Fue muy festiva la celebración. A continuación encendimos velas uno a uno del cirio pascual -de Cristo resucitado- y fuimos diciendo nuestros deseos y peticiones para que Cristo resucitado pusiera y fuera luz de las diversas situaciones. La verdad fue algo gozoso donde se vivió la Resurrección de Cristo

Capellanía de Madrid 2, Alcalá-Meco

## DIÓCESIS DE ALMERÍA

Del 28 de enero al 6 de febrero tuvimos un rastrillo, en los locales de la parroquia de Santa Teresa. Fue un éxito y el lema "Desde Dentro por Haití" se ha llevado a toda España por medio de la Dirección General. Espero que cunda el ejemplo que ya ha copiado Zuera en Zaragoza

Joaquín Gutiérrez

## DIÓCESIS DE BILBAO

Voy a recoger en forma de pincel lo que ha sido el trabajo de estos tres meses.

### Enero

Comenzamos con la festividad de Reyes: el día 5 se comió el roscón realizado por una voluntaria. Mejor dicho se realizaron roscos para toda la prisión. Desde la institución se agradece el esfuerzo de esta voluntaria.

Y ese mismo día, cuando todas las personas están ya en las celdas se colocó en la puerta un regalo, más bien un detalle. Este año hemos incluido unas tarjetas de navidad realizadas en un colegio. Previamente se realizó en este colegio unas actividades de sensibilización ante realidades de sufrimiento y cómo la Navidad trae esperanza también a lugares y personas que no viven la Navidad como esperanza y oportunidad.

### Febrero

Hemos organizado desde Bidesari y Pastoral Penitenciaria un taller de juegos cooperativos. Han sido 4 días (dos horas cada día), donde hemos ido experimentado que a través del juego se transmiten valores. Ha resultado muy interesante. Han participado 10 personas que lo han valorado muy positivamente, y ha dado la posibilidad de ir introduciendo juegos de mesa y de otro tipo desde la clave de la cooperación .

Se han mantenido las reuniones de organización y planificación con voluntarios para llevar adelante la obra que tenemos entre manos.

### Marzo

Las personas que pertenecen a Bidesari y Pastoral Penitenciaria participaron de una Jornada de formación: *¿Cómo poner esperanza en contextos de desesperanza?*. Nos acompañó, el teólogo Javier Vitoria. Fueron tres horas para escuchar, pensar, compartir y ahondar un poco más en nuestra espiritualidad, desde donde estamos realizando nuestro trabajo. Participamos 18 personas.

### Celebraciones de semana santa

**El jueves santo:** realizamos una celebración de la palabra donde reflexionamos sobre las comidas de Jesús: compartimos cómo son nuestras comidas, y cómo son las de Jesús... nos preguntamos a qué nos invita; este día hicimos un gesto del pan partido y compartido.

**El Viernes santo:** realizamos una celebración en la que recorrimos algunas de las estaciones del Vía Crucis de Jesús. Acompañamos a Jesús en su camino al Gólgota y desde ahí también a tantos crucificados de nuestro mundo. Salimos de la celebración con el compromiso de ser Cirineos, de acompañar la cruz.

**Domingo de Pascua:** Nos acompaña en la Eucaristía solemne D. Mario Iceta administrador apostólico; fue una celebración en la que celebramos la VIDA y la invitación a ser VIDA para otros. Después tuvimos un compartir sencillo y agradable. Acudieron a esta celebración un grupo de unas 40 personas.

## DIÓCESIS DE CALAHORRA Y LA CALZADA-LOGROÑO

Iniciamos el mes de enero 2010 con la celebración de una pequeña fiesta de Reyes para los hijos de las internas del Módulo 2.

Lo hicimos en colaboración con:

- el Centro Penitenciario, que preparó una suculenta merienda,
- con la Asociación "La Tabaya" que aportó un mago y cuentacuentos y
- nosotros desde Pastoral Penitenciaria aportamos los juguetes. Varios voluntarios pasamos una bonita tarde que lo fue también para los niños y sus madres.

El terremoto de Haití fue la razón por la cual durante un mes y algunos días Magda, responsable de asistencia religiosa católica en nuestro Centro Penitenciario, se trasladase a dicho país para participar en las tareas de rescate, ya que durante años había vivido en dicha República como misionera y médico.

Hemos recibido la presencia del Padre Sesma con el que compartimos tiempo y mesa (día 5 de febrero).

El día 8 de marzo, para agasajar a las internas en el "Día de la mujer", tuvimos una pequeña fiesta con sorteo de regalos y algunos refrescos.

El día 25 de marzo, a petición del Ateneo Riojano, presentamos en un ciclo de conferencias titulado "*Muy solidarios*", la tarea que desarrolla la Pastoral Penitenciaria en nuestra diócesis, y lo acompañamos de una pequeña exposición.

La Semana Santa la iniciamos con el Domingo de Ramos teniendo la bendición y procesión en el Módulo de mujeres, en el Módulo 9 y en el resto de los Módulos.

El día de Jueves Santo tuvimos la celebración de la Cena del Señor con los internos del Módulo 9. Mientras esperábamos la llegada del sacerdote, que estaba celebrando los oficios en su parroquia, tuvimos tiempo para los ensayos de los cantos acompañados por la guitarra de uno de los internos y un tiempo de catequesis para mejor entender la posterior celebración.

El día de Viernes Santo por la mañana tuvimos el Vía Crucis para los hombres, al que siempre acuden con mucha devoción. También lo tuvieron las mujeres haciendo el recorrido por todo el módulo y patio con mucho respeto y participación.

El Viernes Santo por la tarde tuvimos el Oficio para los del Módulo 9, ya que no pueden participar por la mañana al ser incompatibles con los otros Módulos.

El Sábado Santo por la tarde tuvieron los del Módulo 9 la Vigilia Pascual

El domingo por la tarde tuvimos la celebración gozosa de la Pascua con la Eucaristía que celebramos en las capillas de la sección de mujeres y de hombres.

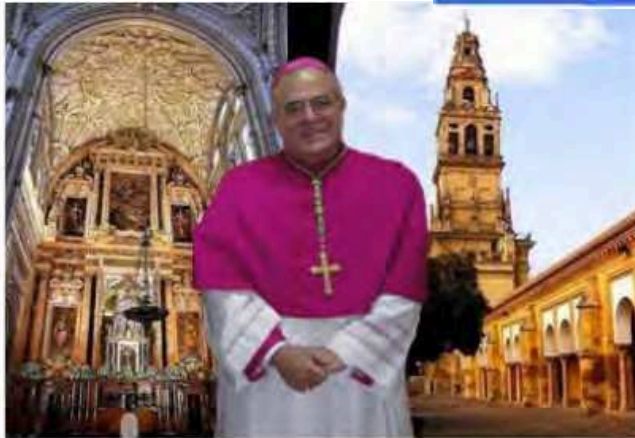
A todas estas celebraciones han acudido voluntarios, que con gusto participan y viven estos momentos importantes para nuestra vida de cristianos.

Aparte de esto continuamos con nuestros talleres y las actividades que ya son habituales en nuestro centro.

Juan José Durana Apellániz  
*Delegado diocesano de Pastoral Penitenciaria*



Hoja informativa del Secretariado Diocesano de Pastoral Penitenciaria  
y del secretariado pastoral penitenciario de la zona de Córdoba  
Centro Penitenciario de Córdoba  
Año 2010 - Nº 10



## DON DEMETRIO FERNÁNDEZ GONZÁLEZ NUEVO OBISPO DE CÓRDOBA

El pasado 20 de marzo tomaba posesión el nuevo Obispo de Córdoba, D. Demetrio Fernández González, en una celebración eucarística muy emotiva, con la presencia de 40 arzobispos y obispos, más de 400 sacerdotes y casi 4000 fieles. Nuestro nuevo pastor nos llega desde Tarazona (Aragón). Lo recibimos con mucha ilusión y alegría. Estamos seguros de su cercanía con nuestra pastoral penitenciaria y ya estamos deseando tenerlo entre nosotros en el Centro Penitenciario. ¡Muy bienvenido, D. Demetrio!

### CUARESMA, SEMANA SANTA, RESURRECCIÓN 2010

*"Lavaos, purificaos; apartad de mi vista vuestras malas acciones. Cesad de obrar mal; aprended a obrar bien; buscad el derecho, enderezad al oprimido; defended al huérfano, proteged a la viuda. Entonces, venid y litigaremos, dice el Señor. Aunque vuestros pecados sean como púrpura, blanquearán como nieve; aunque sean rojos como escarlata, quedarán como lana." (Is. 1, 16/18)*

Estimados internos / as de nuestro Centro Penitenciario de Córdoba. Permitidme, que con cariño os dirija unas letras con motivo del tiempo litúrgico que estamos celebrando para que os sirvan de aliento y reflexión en vuestra vida diaria, especialmente en los claro-oscuros momentos que sin duda estáis pasando. Hemos experimentado que la Cuaresma es el camino en el que nos hemos encontrado con Dios. Ya desde el Miércoles de Ceniza hemos visto con claridad nuestros deseos de conversión y limpieza interior. Hemos considerado cómo Dios nos ha envuelto con su bondad y misericordia. Hemos tenido la oportunidad de interpelarnos sobre nuestro vivir. Dios se ha empeñado en sacar de nosotros lo mejor que tenemos cada uno. La Cuaresma ha sido para todos un verdadero lujo de la misericordia de Dios. Ha podido ser un milagro si tú has querido ser acompañado en la vida de la cárcel por la presencia de Dios, en las Eucaristías, en el Sacramento del perdón, en las fervorosas charlas que has recibido y en los Vía Crucis efectuados.

Tú prueba a caminar con Dios en la vida. Ciertamente no te arrepentirás. Por muy perdida que esté tu vida no dejes de tratar con Dios, de rezar. "Dios siempre me espera" decía Santa Teresa de Jesús en el prólogo del libro de la vida. Nunca es tarde si la dicha es buena. No desconfíes jamás de la misericordia de Dios.

Es lo mejor que puedes dar a tu vida. Procura tener siempre tu mirada puesta en el Señor, como dice San Pablo. A Dios le interesas tú. Dios no da a nadie por perdido.

Ten en cuenta que Dios está cerca de los atribulados y de los abatidos. Deja que Dios te sorprenda con amor. Coloca ante Jesús tus penas, tus situaciones dolorosas, tu estar privado de libertad. Santa Teresita decía: "Lo que agrada a Dios es mi pequeña alma, es la confianza ciega que tengo en su misericordia". Dios es el gran abridor de caminos cuando todo parece cansado saca de los viejos troncos, brotes nuevos, una verdadera alegría. "Que mi vida, Señor, sea una flauta que Tú la llenas de música y de gozo" (Tagore).

Cuando los problemas y dificultades te desgasten los nervios y acaben con la paciencia, pon los ojos en Dios y ora con Teresa de Jesús: "Nada te turbe, nada te espante, todo se pasa, Dios no se muda, la paciencia todo lo alcanza, quien a Dios tiene nada le falta. Sólo Dios basta".

Al inicio de esta primavera abre tus oídos al canto de los pájaros que son los trovadores del amor, fíjate en la hermosa naturaleza, siéntete amado por Dios. Pongamos en el viaje de nuestra vida un canto de amor porque Dios es amor.

Los Capellanes y los Agentes de la Pastoral Penitenciaria os deseamos a todos una feliz Semana Santa y una alegre Resurrección del Señor.

Vuestro amigo, compañero y Capellán.

**P. Vicente Benito Burgos, o.ss.t.**

## Mosaico de sentimientos de los internos

### ¿Estás triste?

¿Estás triste, amigo? ¿Qué te pasa que tus ojos ya no ríen y tus labios ya no hablan? ¿Es acaso por la droga, por lo que te encuentras mal? Pues ya no eres el mismo, te necesitas pinchar. Me gustaría invitarte, aunque me parece mal, preferiría ayudarte a vencer esa ansiedad. Amigo, inténtalo ahora, luego tarde será, pues no permitas que el caballo te llegue a esclavizar. Yo también pasé por ella aunque la logré dejar cuando murió una amiga mía de heroína adulterada, murió entre mis brazos, pero antes pudo hablar y me hizo prometerle que no la probaría jamás. Amigo, acepta este consejo que el Piti te da, que tal vez, algún día, me lo agradecerás.

*De las cuatro paredes de mi celda, la de la ventana es que más adoro, porque me acerca a la libertad que con el alma añoro.*

**José Manuel Peña Justo, el Piti. Módulo 5**



### Dedicado a la libertad bien entendida

Libertad, libertad, palabra mágica y hermosa.

Libertad bien entendida.

¡Ay! Libertad que no valoramos cuando la tenemos y que añoramos cuando la perdemos.

¡Libertad bien entendida!

La por Dios transmitida, la por una madre transmitida, la del mar, la del viento. Libertad bien entendida.

¡Ay! Libertad libertinaje, libertad mal entendida.

Libertad en el desarraigo, libertad mal entendida.  
Libertad en el odio y la ira, libertad mal entendida.

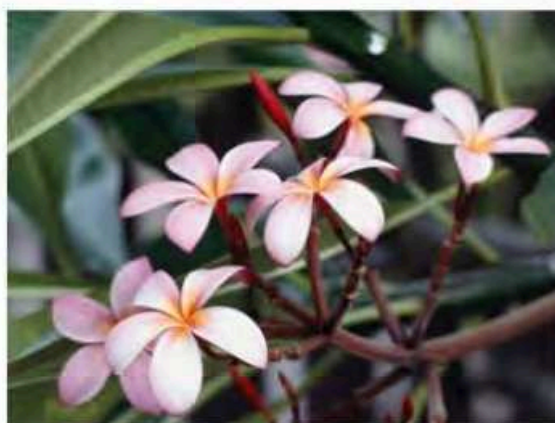
Por eso yo quiero libertad de Dios, libertad de madre, libertad sin ira, libertad bien entendida.

**José Cobos Lopesa. Módulo 5**

### El Señor nuestro Dios

Desde un pedestal se alumbra tu figura, desmarcando tu firmeza y bondad sin lugar a dudas, con ofrendas y oraciones te piden y te rezan esperando que se cumplan todas las promesas. Ya que nos quitaron nuestras alas para volar, danos Tú la libertad, Señor, Tú que nos puedas perdonar. Yo te prometo no volverte a faltar.

**Emilio Suco. Módulo 5**



### Haití

Maravillosa porción de esta tierra, que como tus nativos eres humilde y hospitalaria. Tal es así, que a los forasteros recibís con flores y cánticos cargados de amor y agradecimiento por su visita a vosotros, Haití.

Tras lo ocurrido en ti, en tu población nativa y forastera no hace mucho, se ha oído decir, Haití, que si hubiese Dio, no lo hubiera permitido. Opino yo, un preso del Centro Penitenciario de Córdoba, que goza de fe, esperanza y amor al prójimo, que sí existe Dios, pero que no es culpable, que los culpables somos nosotros, todos los racionales que con nuestros granitos de aportación a destruir todo lo que Él creó en el mundo, la vida y el cambio climático, de nuevo te hemos destruido.

Pidámosle que conserve la vida, a los supervivientes y que acoja en su Reino a los fallecidos y desaparecidos bajos los escombros de Haití.

**Manuel Jesús Lepe. Módulo Enfermería.**

## 8 DE MARZO: DÍA DE LA MUJER

¿Conoces a Sonia? ¿Y a María? ¿Antonia? ¿Juani?... Yo sí.

Sonia, 45 años: nació en Marruecos, aunque lleva viviendo más de veinte años en España. Son 4 sus hijos. La lucha contra la enfermedad mental de uno de ellos, la prisión de otro, el fracaso escolar del más pequeño, han conformado su vida. Vendedora de bolsos en un quiosco en el centro de su ciudad de residencia, no tira la toalla ante las múltiples adversidades que la vida le presenta. Mañana, como cada quince días sin faltar uno, va a ver a su hijo Isaac, para darle ánimos y decirle que ya queda menos para su libertad.

Antonia, 33 años: acusa un leve retraso intelectual que salta a la vista cuando la conoces. Contando los días: en que obtendrá su libertad, me cuenta, ambas sentadas en sendas sillas de la prisión, que ya está en el quinto mes de gestación de su tercer hijo. Cuando le pregunto por los otros dos, la tragedia asoma a su boca, y con voz casi indolente me explicó como al primero lo atropelló un coche, y la segunda se le cayó desde el balcón, no sin antes conocer la experiencia de ser violada por la que entonces era la pareja de Antonia, que también en varias ocasiones la violó a ella.

Juani, 21 años: rubia y muy delgada, bien podría haber sido elegida por un importante modisto para desfilarse vistiendo su ropa, pero las cosas en su vida se torcieron demasiado, y viste casi siempre ropa cómoda para andar por su módulo de mujeres de la cárcel donde se encuentra presa. Su delito fundamental, aunque no el único, es haber nacido en una familia desestructurada, padres alcohólicos,...

María, 78 años: pensó que eso de la cárcel era para jóvenes, y sus compañeras de módulo se ríen, cuando se lo escuchan decir. Y alguna le responde: "si acaso, la cárcel es para pobres". María tiene una condena tan larga que no cumplirá por propia ley de vida. Es amable, y no le gusta que sus nietos se acerquen a verla, prefiere contarles otras historias de abuelas.

Ser mujer en prisión tiene sus desventajas: no tienen módulo de enfermería, enfermas mentales conviven con sanas; están juntas reincidentes y primerizas, conflictivas y aquellas que prefieren llevarlo bien,.... La tradicional discriminación que sufre la mujer, con las mujeres presas se ceba. Pero, ¿quien sabe de ellas, de sus realidades, de sus faltas de oportunidades, de sus inquietudes no encauzadas o aplastadas,...? Son, básicamente, mujeres invisibles. ¿Hasta cuándo?



Reunión en Córdoba de la Asamblea de Familiares de Personas Presas



Excursión a Cádiz de la Asamblea de Familiares y Personas Presas

Y otro grupo de mujeres vive la prisión desde otra perspectiva: la de ser familiar (madre, hermana, hija, compañera....) de una persona presa. Sufren una condena que nadie les impuso. Muchas, como Sonia, no dejan de estar al lado de los suyos, aguantando a veces el rechazo y las miradas de los vecinos, y la angustia de no saber cómo están los suyos tras las rejas. Mujeres, también invisibles, pero también incansables, imparables, infatigables tras el sueño de mejorar las condiciones de sus hijos, de ofrecerles un futuro mejor que ni ellas mismas han tenido. Muchas pertenecen a la Asamblea de Familiares de Personas Presas, en Córdoba, donde encuentran un espacio para sentirse comprendidas y escuchadas, y donde se unen para luchar porque sus hijos puedan de verdad reinsertarse tras su salida de prisión, transformando todo lo aquello que lo impida.

Dedicado a todas las mujeres que saben del mundo carcelario, desde uno o desde el otro lado.

Como es normal, los nombres que aparecen no son reales.  
*Ana A. C., miembro de Pastoral Penitenciaria de Córdoba*



**"VOCES LIBRES" OS DESEA UNA FELIZ PASCUA DE RESURRECCIÓN DEL SEÑOR. QUE LA LUZ DE CRISTO ILUMINE NUESTRAS VIDAS Y PROYECTOS**

## DIÓCESIS DE CUENCA

### HACE TRES MESES QUE SALÍ DE PRISIÓN

Fuera de prisión lo necesario es tener paciencia. Paciencia para no desesperarte con los procesos y papeles necesarios. Tener paciencia con amigos se hace más fácil que estando solo.

Mi camino ha sido más fácil gracias al apoyo de los voluntarios y trabajadores de Cáritas, que han luchado por y conmigo. Esta lucha ha consistido en sacar mi dolor, y entonces comenzar a superarlo. Al padre Silvestre, personalmente, quiero darle las gracias, es poco decirlo con palabras; me ha abierto la puerta de la Casa que necesitaba y en la que he encontrado mucho calor y mucha ayuda. Ya hace 5 años, en prisión, que escuchando sus palabras todos los domingos, he encontrado la luz que me hacía falta.



Y los viernes, con los voluntarios: Marcos, M<sup>a</sup> José, Angelines y Clotilde, que durante cinco años y tres meses han visto algo bueno en mí. No todos los presos que están en prisión son tan malos como pensamos; todo el mundo se puede equivocar en la vida. Pero algunos aprenden de los fallos a empezar un buen camino.

También gracias a los funcionarios, en especial a don Félix y don Javier, que me han apoyado cuando lo he necesitado.

Hace tres meses que he salido de prisión y todavía no llego a creerlo, porque he sufrido mucho; sin familia, mi padre está muerto, mi madre está enferma, mi mujer y mi hijo están lejos... Pero quiero luchar e ir adelante por mi familia, que se han quedado en Rumania.

Gracias a todos los que han trabajado y trabajan hoy conmigo; con respeto para todos, y muchísimas gracias por todo. Se lo agradezco mucho y nunca lo olvidaré.

Marcel

*Piso de Acogida "Vía Libre"*

## DIÓCESIS DE GRANADA

### INDULTO DE UN PRESO

En este trimestre carecemos de noticias relevantes. Es la monotonía de la realización de cada programa, pero comento un hecho:

Desde hace tres años la Cofradía de la Soledad de S. Jerónimo inició los trámites para consolidar un hecho de tiempos de Primo de Rivera, que liberó a un preso en Granada.

Fue un hecho aislado un año y quería institucionalizarse esa puesta en libertad todos los años.

Por fin este año se seleccionaron tres presos que se presentaron al Presidente de la Audiencia para que él eligiera a uno y lo mandara a Madrid.

Con mejor o peor acierto, el que resultó seleccionado estaba ya en Tercer Grado y fue indultado en el Consejo de Ministros que se celebró en Sevilla antes de Semana Santa.

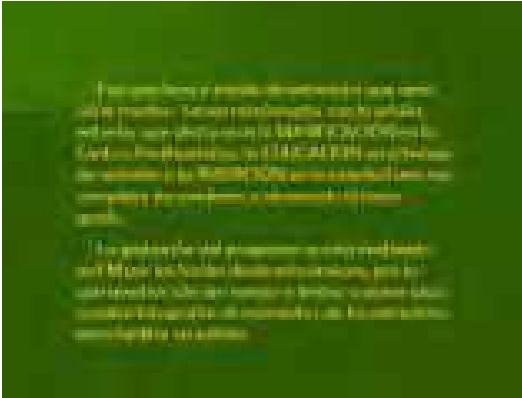
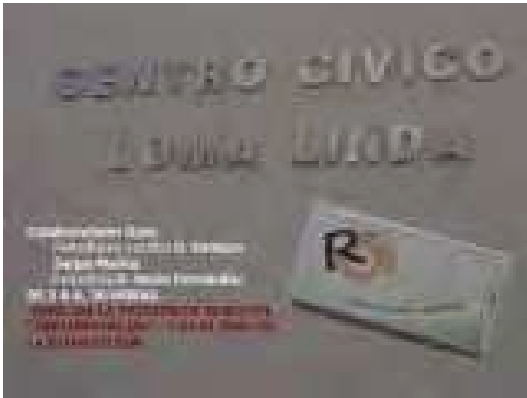
### PROGRAMA DE RADIO

El lunes, 12 de abril, fuimos invitados a un programa de radio Ogijares, de hora y media con tres bloques:

- La Masificación y la inserción social
- La educación, Talleres y Programas preventivos
- Testimonio de algunos presos y el canten de la carcel.

Os presentamos algunas fotos del programa.





## **ALGO NUEVO ESTÁ BROTANDO, ¿NO LO NOTÁIS? (Semana Santa en la prisión de Jaén)**

Con esta frase hemos celebrado la Semana Santa en la prisión. No era un slogan publicitario, queríamos constatar, a la luz de la Pasión-Muerte-Resurrección de Jesús, que también entre nosotros estaba cumpliéndose esta profecía.

El Jueves Santo el Sr. Obispo inauguró el Triduo Sacro con la celebración de la santa Misa en el polideportivo con los internos e internas y voluntarios de esta Delegación, concelebro el capellán, P. Benjamín.

En algunos módulos se organizaron celebraciones, lecturas dramatizadas del evangelio, proyecciones de películas sobre vida, muerte y resurrección de Jesús, tertulias sobre nuestra posición ante Jesús... incluso el miércoles santo un grupo de internos acompañaron en una procesión a la imagen de Jesús del Perdón.

La tarde del Jueves Santo un grupo de internos se juntó para orar ante el Stmo. en el monumento improvisado en una de las aulas de la U.T.E.; alguna de las oraciones que se hicieron en aquel silencio las dejaron por escrito a los pies de la custodia (sin firma); en ellas podemos descubrir los verdaderos sentimientos que hay en sus corazones.

A los internos que participaron en las celebraciones les entregamos un CD y un folleto con las canciones y las letras que se cantaban en las mismas, de esa forma se facilitaba la participación.

Pero creo que la mejor crónica a la Semana Santa nos lo ha hecho un interno del módulo U.T.E., que a continuación os transcribimos:

***¡Algo Nuevo está brotando!***

***¿No lo notáis?***

*Este es el lema como bautizamos la Semana Santa 2010 en la U.T.E. No entendía muy bien esta frase, pero os diré lo que significa para mí: Conocer a Dios y dejarle que entre en mi corazón.*

*Se abría un nuevo día, soleado y despejado, mientras que en mi corazón y en mi vida, reinaba el caos, tristeza y tiniebla. Decidí ir a Misa para conocer y escuchar algo nuevo. Aunque soy devoto de la Semana Santa y costalero de la Hermandad del Rescate de Linares, mi corazón no conocía la verdadera Semana Santa.*

*Entré en aquella Capilla y me impactó ver a tantas personas presentes, provenientes del exterior de la Prisión, porque en vez de estar viendo procesiones, paseando, o en su casa descansando, estaban aquí, dándonos fuerza, amor, compañía y mostrándonos que siempre hay personas que están y se acuerdan de nosotros.*

*Aprendí de ahí que Dios no nos abandona, nosotros somos los que no le conocemos, y me permitió el lujo de conocerlo. Aquello me abrió el corazón e hice algo que jamás lo habría hecho: llamar a mis padres por teléfono y pedirles perdón por todo el sufrimiento que les he causado. Esto fue para mí una experiencia muy dura; a pesar de mis lágrimas y las que me llegaban del otro lado del auricular, no eran de tristeza sino de alegría, por la satisfacción de no dejar pasar una oportunidad. Lo bonito fue que Dios me dio las fuerzas para dar el paso.*

*La tarde del Jueves Santo hubo algo más, fue la levantada del Paso, dedicada en la puerta de mi casa por parte de mi Hermandad a mí y a todos los que estamos en la cárcel; aprovecho desde aquí la ocasión para darle las gracias por recordarme y recordarnos, por saber que hay gente fuera que está con nosotros y nos espera.*

## CRÓNICAS DE MIÉRCOLES SANTO

Todo empieza el Miércoles, 31 de Marzo de 2010, cuando a las 16:30 nos abrió la puerta de la habitación el funcionario y ahí salimos los 4 nazarenos ya vestidos.

El primer problema del día se hacía presente, faltaba un capirote, así que teníamos que recurrir a Doña. Carmen y Doña. M<sup>a</sup> José. El problema todavía no era notable, dado que ninguno de los 4 nos pusimos los capiotes para estar por aquí en la prisión.



En cuanto bajamos, ya estaba D. Antonio preparado, D. Jesús nos esperaba al igual que Doña. Carmen y Doña. M<sup>a</sup> José a quien le comentamos el problema, el cual ya le darían solución más adelante.

Nos echamos algunas fotos en el módulo. Las primeras en irse fueron ellas, a continuación, nos fuimos los demás para ingresos a huellar y así embarcarnos en una nueva experiencia. Atravesamos todas las puertas y llegamos a barrera, donde una bocanada de aire nuevo inundó nuestros pulmones, estábamos en la calle. Aquí nos recogió D. Jesús donde surgió el 2º problema, uno de nosotros debía montarse atrás del todo, por lo que casi obligado, le tocó al más pequeño, resultando que una vez montados fue el que más a gusto iba.

D. Jesús partió hacia la ciudad de Jaén, llegando allí sobre las 17:30, donde nos bajamos, situándonos en la misma puerta del antiguo Magisterio. De aquí partimos hacia la Iglesia de Cristo Rey, encontrándonos por el camino a otros dos compañeros que salían con nosotros, pero que estaban de permiso y además otro compañero más que nos acompañó hasta la iglesia para estar con nosotros. Este último compañero nos invitó en un pub de Jaén llamado Shooter, muy cerca de la Iglesia, en él, nos bebimos un café cada uno y ya todos juntos partimos hacia la Iglesia, donde nos esperaba nuestro paso.

Al llegar a la Iglesia, cada uno llevábamos nuestros pases para acceder a ella, todos menos nuestro compañero Antonio Hjarro, el que nos acompañó, pero no participó en la procesión. Como no tenía pase, Doña. Carmen sin cortarse ni un pelo le cedió su pase, acto que le permitió el acceso a la Iglesia de Cristo Rey. Una vez dentro, nos preparamos bien todas las túnicas, capas y capiotes y una vez aquí se le dio al que le faltaba el suyo, quedando solucionado ese problema.

Pero al minuto volvió a surgir un problema más, al compañero Antonio Moreno se le habían olvidado los guantes en el Shooter, allá que Hjarro salió corriendo y gracias que los recuperó.

Una vez, ya todo preparado, rezamos en el templo y nos dieron a cada uno de los 6 nazarenos una cruz de madera, la cual no pesaba mucho, pero entre el momento que nos las dieron hasta la hora de salir no sabíamos muy bien donde ponerlas y alguno estuvo a poco de descalabrar a otro.

A las 18:30, salió el primer paso y en eso mismo momento un escalofrío recorría mi cuerpo, era algo nuevo para nosotros y yo por lo menos me sentía emocionado. Justo antes de salir se nos acercó el Hermano Mayor de la Cofradía y nos dedicó a cada uno, unas palabras y cada uno de nosotros le agradecemos el esfuerzo realizado y la gran oportunidad que se nos estaba dando.

Decidimos adoptar una formación en la procesión de 2-3-3-4, la cual paso a explicar; los dos primeros eran una pareja de penitentes descalzos con cruz al hombro, los 3 segundos eran Antonio Pozo, Antonio Requena y Francisco Aguayo, los tres más pequeños. Seguíamos los tres más grandes, Antonio Moreno, Juan Luis Morales y yo, Raúl Barranco. Por último, cerraban la formación, el funcionario D. Antonio, Doña. Carmen, Doña. M<sup>a</sup> José y Doña. Antonio, esposa de D. Jesús.



Alrededor de las 19:00 horas, llegó nuestro turno, íbamos detrás del paso con nuestras cruces al hombro y completamente preparados para llevar lo mejor posible nuestra propia estación de penitencia.

La salida fue, por lo menos para mí, muy emotiva e inolvidable, recuerdo que desde que puse el primer pie en la calle empecé a derramar lágrimas, no sé muy bien el por qué, quizás la emoción de estar ahí, detrás del paso cuyo nombre es Jesús del Perdón, ese que fue apaleado, muerto, sepultado y al final resucitó, perdonando a todos aquellos que le habían hecho mal y seguramente cada uno de mis compañeros y yo mismo pedíamos para nosotros, el perdón de aquellas personas a las que le hemos hecho algún mal y así nuestro pecados sean redimidos.

También sentía emoción de saber que mi familia estaba allí cerca y que pronto iba a verla, pero tenía la incertidumbre de que no sabía exactamente donde estaba. Salimos con paso seguro a la calle San Carlos y giramos la esquina a la calle Cristo Rey y allí los vi, estaban todos, mis suegros, mi novia, mi hermana, mi cuñada pequeña y mi madre, que me conocieron rápido, debido a mis zapatos. Cuando los vi, me puse muy nervioso y la emoción volvió a inundar mis ojos de lágrimas, poco a poco me iba acercando a ellos y una vez que llegué a la altura de mi madre, tendí la mano, que rápidamente encontró la suya, fundiéndose las dos en un fuerte apretón, el cual me transmitió una gran fuerza para seguir adelante... Solo hubo un pero, y que eché de menos la figura de mi padre, al cual más tarde vería.

El recorrido siguió por la calle Ejército Español, donde hubo una parada frente al cuartel de la Guardia Civil y así Jesús del Perdón dio ofrenda a la Virgen del Pilar. Una vez hecho esto continuamos hacia la calle Puerta del Sol y Millán de Pliego. En la primera no ningún suceso demasiado importante, solo recuerdo que una vez que llegamos arriba, Juan Luis Morales dio una voz y dijo: "A la derecha, en la esquina, el Director"; todo nos pusimos lo más rectos posibles y para adelante.

En la calle Millán de Pliego, sucedió quizás uno de los actos más importante de todo el recorrido y que hicimos una levatada del paso dedicada a todos los compañeros presos, fue muy emotiva y emocionante, aunque cabe añadir que seguro que cada uno de nosotros

en su interior se la dedicó a alguien más, yo por ejemplo, se la dediqué a toda mi familia y en especial a mi abuela recién muerta.

El paso seguía su camino, llegando a la Plaza de los Jardinillos, donde volví a ver a mi familia, tendiendo la mano en este caso a mi novia y siendo correspondido por ella, acto que me causó otro empuje de fuerzas.

Cuanto más avanzábamos, cada vez la cruz pesaba más y los capirotes no se estaban es su sitio, pero aún así, seguíamos lo mejor posible. Pasamos las calles Madre Soledad Torres Acosta, Roldán y Marín, Plaza de la Constitución, Bernabé Soriano y Plaza de San Francisco.



En estos tramos, no hubo muchas cosas significativas, hasta después de pasar por Tribuna, en la Plaza de San Francisco que estaba D. Jesús esperándonos y nos hizo una señal para salirnos. En estos momentos hubo algún que otro desconcierto, por que yo me quedé parado para salir, pero mis compañeros siguieron para adelante, luego tuve que avanzar un poco, hasta que por fin nos pusimos de acuerdo y ya nos salimos, en ese momento nos volvimos a juntar con Antonio Hijarro y todos juntos pusimos rumbo al bar 92, cuyos propietarios son los padres del compañero Antonio Requena.

Antes de partir, saludé por última vez en ese día a mi familia, dándole a cada uno de ellos un abrazo y un beso muy grande. Por todo, desde aquí, les mandó otro beso y les doy las gracias por el apoyo incondicional que siempre me han dado.

Una vez en el bar, lo primero que hicimos fue despojarnos de las cruces y las vestimentas de nazareno incluidos los 4 o 5 imperdibles que llevábamos cada uno y empezamos a comentar las primeras cosas: "como pesa la cruz, como me duele el hombro, si has visto a tal a cual, al director, etc. También saludamos a la familia de Requena y no sentamos para comer un poco.

La mesa quedó formada de la siguiente manera de derecha a izquierda; D. Jesús, Doña. Emilia, D. Manuel, Doña. M<sup>a</sup> José, Doña. Carmen, Hijarro, Pozo, Barranco, Moreno, D. Antonio y Requena.

Todos teníamos mucha hambre y los primeros platos fueron vistos y no vistos, hubo uno en especial, una especie de carne con tomate que estaba muy rica, así que una vez que acabé de pinchar la carne me puse a mojar el pan a lo que, cuando me vio Moreno Santiago, de dijo: "Anda niño, yo no lo he hecho por vergüenza, pero si tu lo haces, yo también". Fue bastante graciosa la situación. Recuerdo otro momento en el que pidieron unas setas con jamón y el compañero Pozo le gustó bastante, pero se tiró un buen rato diciéndome que pinchara y pinchara y yo pues ya estaba lleno de toda la comida, las tapas y de un bocadillo de lomo, queso y tomate, así que pinché muy poco.

Todo transcurrió muy bien y echamos una noche genial y a esto de las 23:30 ya nos fuimos, no sin antes brindar por todos nosotros, familiares y compañeros.

La llegada aquí fue normal ya aún seguíamos comentando en el coche las cosillas que se nos iban viniendo a la cabeza, hasta que a las 00:00 más o menos, ya estábamos cada uno en nuestra habitación.

Bueno, aquí más o menos pues he narrado toda la tarde del Miércoles Santo y en resumen, yo quiero decir algunas cosillas. En mi nombre y en el de todos mis compañeros que asistimos a esta gran experiencia damos las gracias por todo, tanto al Centro Penitenciario como a Pastoral Penitenciaria por la gran oportunidad que se nos ha brindado, siendo los primeros presos en salir en una procesión después de mucho tiempo. Por supuesto, agradecer a la Cofradía de Jesús del Perdón, porque también gracias a ellos se ha podido realizar este acto tan bonito y significativo para nosotros.

Por último comentar, hacer una reflexión personal y que podríamos comparar ese día con lo que cada uno de nosotros está viviendo aquí en prisión, es decir; la cruz que llevábamos sobre nuestros hombros es equiparable a la pena que cada uno está cumpliendo y el camino que recorrimos es como el tiempo que tenemos que estar en prisión. Por esto, dar ánimos a mis compañeros, decirles que todo tiene un final y aunque nos duela el hombre, tenemos que aguantar y seguir con pie firme y seguro, así pido que seamos perdonados por nuestros hechos, lo mismo que Jesús perdonó a los que les hicieron daño.



Muchas Gracias por todo y ¡Viva Jesús del Perdón!

### **TORNEO DE FÚTBOL SALA SAFA DE ÚBEDA - INTERNOS DEL C.P. JAEN**

Por segundo año, la delegación de Pastoral Penitenciaria ha organizado el Torneo de Fútbol Sala entre UTE (C.P) y voluntariado de SAFA (Úbeda).

El partido de ida se jugó el pasado **13 de marzo**. El viaje se inició con una parada en una cafetería de Baeza para desayunar churros calentitos con chocolate, y así tomar fuerzas para el partido de fútbol. En el desayuno nos acompañaron dos voluntarios de Pastoral que nos animaron hacia la victoria en el encuentro.



En la S.A.F.A. de Úbeda un grupo de alumnos y profesores de la Escuela Universitaria nos estaban esperando con los brazos muy abiertos; y eso que no nos conocían, al despedirnos, los brazos no estaban abiertos sino cerrados en un abrazo del corazón por parte de todos.

Después de darnos a conocer, comenzó el partido entre una selección de ambos centros; probablemente perdió la selección de "SAFA" (por muchos tantos), pero nadie recuerda el resultado. En este caso, sí que se cumplía aquello de "lo importante nos es ganar, sino participar". Es verdad que TODOS participaron en lo que nos habían organizado los anfitriones.

Después de partido pasamos al comedor: unos aperitivos exquisitos y abundantes sobre la mesa; y de plato fuerte, pollos asados con pimientos y patatas fritas en cantidad, todo ello aderezado con muchas risas, fraternidad, fotos, brindis...El postre fue "demasiado, sobre las mesas quedaban trozos de tartas diferentes.

Pero aun no había terminado la comida. Quedaban las tartas con 32 velas, correspondientes a los años que cumplían Rubén ese mismo día. Se pensó un deseo, se soplaron las velas, se canto "y que seas muy feliz", Rubén nos dirigió unas emotivas palabras y...

Así llegamos al momento de poner en común las experiencias del día, nos coordinó el P. Antonio Ordóñez, también pusimos en común unos deseos, expresados en unas pulseras que los chicos de SAFA regalaron a los visitantes.

La salida fue más calurosa aun que el recibimiento. No había manera de terminar las despedidas. Aunque la verdad nos despedíamos hasta el próximo domingo, 21, en que ellos vendrían a jugar en el polideportivo del C.P. el partido de vuelta.

Y así fue, el domingo, día 21 de marzo, a las 10'30 de la mañana comenzaba el partido de vuelta; la mayoría de los internos en UTE salieron al polideportivo para animar a su equipo y acoger a los visitantes. Estos le habían preparado a SAFA una placa, hecha en el taller de cerámica del módulo, conmemorativa del Torneo.

El partido terminó en empate, el resultado final se decidió por penaltys disparados por el Delegado de Pastoral, el funcionario que los acompañaba y las chicas venidas de Úbeda. El portero lo tuvo difícil, pues en alguna ocasión, además del balón, se disparaba la zapatilla del que disparaba.

La placa de cerámica era para la SAFA, como institución, pero los internos querían que cada uno de los visitantes se llevara un recuerdo personalizado de los dos encuentros habidos, y habían preparado una pulserita hecha por ellos mismos con hilos de colores.

En esta ocasión costaba más trabajo la despedida pues el próximo encuentro lo tenemos más lejano, en el mes de abril, y no podremos estar, por parte de UTE, todos los que deseáramos.

Pero nos queda la experiencia de que sin probar ni una gota de alcohol ni de ninguna otra sustancia hemos sido muy felices unas horas entre aquellos que hace diez días no nos conocíamos de nada. ¡Qué barata es esta felicidad!

No se ha sido un sueño, hemos vivido, hemos hecho entre todos una experiencia de Reino de Dios, así piensa Dios que sea la convivencia entre los hombres. Es posible levantar el Reino ya, aquí en la tierra y ahora (también mientras estamos en prisión); con la ayuda de Dios, los miembros de la Iglesia vamos poniendo las piedras para construir una nueva sociedad.

Desde aquí agradecemos a todos el calor-cariño que han puesto para recibirnos.



## VISITA A LA CATEDRAL y A NUESTRO PADRE JESÚS

El pasado sábado, día 20 de marzo, como viene siendo costumbre cada mes, un grupo de internos del C.P. de Jaén pasó la mañana con voluntarios de la Delegación de Pastoral Penitenciaria.

Como en anteriores ocasiones: desayuno con churros, visita guiada a la Catedral, visita al Camarín de Ntro. Padre Jesús, comida con menú de migas y huevos fritos con patatas. Hasta aquí todo como siempre.



La novedad en esta salida la pusieron las acompañantes. Desde el primer momento estuvieron con nosotros unas chicas que estudian en la Universidad de Jaén (Sociales y Química), con el fin de acercarse a quienes cumplen condena, y que sólo son conocidos por las noticias que de ellos nos dan los medios de comunicación.

La convivencia, aunque sólo sea de unas horas, quita prejuicios y descubre la dimensión humana de un preso.

Esta es la finalidad que se propone la Delegación al organizar tales encuentros, aprovechando la salida de internos para una visita cultural: levantar puentes entre la sociedad y los encarcelados, crear puntos de encuentro para se derriben muros, quiten tópicos.



Para más información puede [dirigirse a nuestra web:](http://pastoralpenitenciaria.diocesisdejaen.es/)

<http://pastoralpenitenciaria.diocesisdejaen.es/>

Jose Luis Chaves

## DIÓCESIS DE MADRID

### LOS PRESOS RECIBEN LA CRUZ DE LA JMJ

**Más de 300 internos acogen la visita de la Cruz**

**La Cruz llega a la cárcel de Soto del Real, en las afueras de Madrid**

"Aquí hay mucha gente que necesita esta fuerza". Juan Carlos, uno de los internos, tiene claro que la Cruz supone un consuelo para tanta gente que se encuentra en la cárcel. La Cruz de la Jornada Mundial de la Juventud prosigue su recorrido por la diócesis de Madrid, esta vez fue la cárcel de Soto del Real la que la acogió y sus reclusos la recibieron.

Más de 300 internos -hombres y mujeres- abarrotaban el salón de actos, donde el cardenal arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, iba a celebrar una misa presidida por la Cruz de los jóvenes. Acudieron también varios párrocos de la capital y, por supuesto, dos de los capellanes del centro, Paulino y Juan Luis.

La Cruz fue introducida en la cárcel por un grupo de voluntarios. En silencio cruzaron las primeras puertas y los primeros pasillos. Tras traspasar el primer patio se formó la comitiva encabezada por la Cruz, seguida del icono de la Virgen y, cerrando la comitiva, los concelebrantes.

En el segundo patio se detiene la comitiva. Los voluntarios entregan la Cruz y el icono a un grupo de reclusos que esperan bajo la lluvia. Los internos recogen la Cruz y la elevan sobre sus cabezas para continuar el recorrido hasta su destino, el salón de actos donde varios cientos de reclusos esperan.

David, uno de los portadores, recuerda más adelante el momento. "Hemos acogido la Cruz con gran orgullo y satisfacción, es un paso muy grande, todos los años nos visita el obispo pero nunca había venido la Cruz".

Un cerrado aplauso recibe a la Cruz a su entrada en el salón de actos. Tras ella entra el icono, desde la parte derecha un grupo de internas saluda a Amalia, una de las portadoras del icono: "¡Esa es mi Mami, esa es mi mami!".



Tras la calurosa acogida y como prólogo a la misa uno de los internos sube al ambón para agradecer en nombre de todos la llegada de la Cruz y el icono: "Gracias por acordarse de nosotros y venir a compartir su tiempo con nosotros en estas fechas tan señaladas". Un gran pantócrator preside la ceremonia tras el altar con un lema a su alrededor: "Gloria a Ti Trinidad y a los cautivos libertad". Más adelante el cardenal Rouco en la homilía responde: "Venimos a celebrar con gozo la Navidad porque en toda circunstancia se puede celebrar la Navidad".

El cardenal Rouco tiene un recuerdo especial para las Jornadas de la Juventud y explica que su intención es que "los jóvenes conozcan a Cristo como el camino, la verdad y la vida, nos preparamos para un gran encuentro con Él".

La homilía se termina con los deseos para el inminente nuevo año: "Que el año nuevo nos traiga la libertad de nuestro corazón y la libertad de toda nuestra persona". Los presos están exultantes tras la misa, Juan Carlos valora la llegada de la Cruz "muy positivamente, aquí hay mucha gente que necesita esta fuerza". David cree que "es un paso muy grande" y destaca el respeto con que se ha vivido la ceremonia: "no han tenido que llamar la atención de nadie y quien más, quien menos, ha rezado, todos hemos rezado".

Paulino, uno de los capellanes de la cárcel, resalta que "a veces son los más olvidados -refiriéndose a los internos- y está bien que la Cruz y los cristianos nos acerquemos a ellos". Paulino insiste constantemente que se trata de personas: "No son la basura de la sociedad, son personas y cualquiera en sus circunstancias estaría aquí". Un interno mexicano se refiere a estas fechas tan señaladas: "en diciembre, por las fechas, se respira mucha tristeza, es muy doloroso estar aquí".

Amalia, recibida como "mami" a la entrada del icono, se refugia en la fe para sobrellevar la vida en el penal: "La fe me ayuda a llevarlo un poco mejor, es muy duro pensar que mis hijos están esperándome cuando salga".

Los capellanes son muy demandados en el centro. Juan Carlos se queja de que es difícil confesarse ya que constantemente se ven interrumpidos por otros internos que desean hablar con el sacerdote. "No hay un tiempo reservado para la confesión. Trato de rezar por la noche y pedir perdón muchas veces".

Paulino resume la misión de los sacerdotes en la cárcel: "Tratamos de estar con ellos y hacer lo que podamos por ellos, esa es nuestra misión principal".

## DIÓCESIS DE MÁLAGA. Vicaría de Melilla

Esta tarde hemos tenido el rezo del Santo Rosario en el Centro Penitenciario. Por ser la primera vez que esta actividad se realiza en sábado, Paquita, Salvador y yo hemos preparado una "MERENDOLA": empanadillas, pizza, fanta, coca-cola, dos termos de chocolate a la taza dos termos de café con leche y de descafeinado, dulces, etc.



Como podéis ver, cualquier motivo es suficiente para compartir con ellos una tarde, brindarles alimentos muy calóricos y nutritivos por cierto; y también, cómo no, "ALIMENTO ESPIRITUAL" la verdad es que es digno de ver con el fervor que rezan. Sientes que la Virgen está en medio de ellos...!!hemos vibrado!! en ningún otro sitio hubiésemos pasado una tarde mejor.

Hemos pedido por sus familias, porque su estancia en prisión sea llevadera, para que los abogados se tomen interés en sus casos, etc.

Han agradecido y valorado nuestra presencia, se han sentido queridos... Durante la merienda han recordado "la merienda-cena de Navidad" (toda clase de embutidos, langostinos, coctel de gambas, pastel de puerros, patatas con mojo picón, pimientos rellenos, mejillones con pipirrana, dulces...) "La de Semana Santa" (con torrijas, arroz con leche, flan, mona de pascua...)

Esperemos que todas estas CALORIAS les reponga y los refuerce para seguir tirando hacia adelante.

Son tan solo meriendas, eso sí: preparadas con muchísimo amor; al final del año han sido muchas, y muchos los momentos vividos y compartidos; el resultado final se reduce a..."Estuve en la cárcel y vinisteis a verme"

Melilla, 9 de abril de 2010



### **BORRADOR DE "CONVIVENCIA - FORMACIÓN VOLUNTARIOS" para Jornada (30 mayo 2010)**

#### **PROGRAMA**

- |          |  |
|----------|--|
| 10:00h.  | Acogida: Vicario   |
| 10,15 h. | Oración  |
| 10,30 h. | Comunicación del P. Sesma: EL VOLUNTARIADO Y LOS DESTINATARIOS DE LA PASTORAL PENITENCIARIA HOY                                      |
| 11,30 h. | DESCANSO (CAFÉ)  |
| 12,00 h. | Comunicación de la Psicóloga Marta "ACERCA DE GRUPO DE TRABAJO"  |
| 13,00 h. | Comunicación de algún funcionario sobre "VALORACIÓN DEL VOLUNTARIO EN EL CENTRO PENITENCIARIO"                                       |
| 14,00 h. | COMIDA   |
| 16,30 h. | Mesa de Experiencias de Voluntarios/as del Voluntariado Cristiano de Prisiones y de otras entidades. "TESTIMONIOS" y "MOTIVACIONES " |
| 17,30    | RECITAL DE POESIA  |
| 18,00 h. | Clausura y despedida   |

Toda una jornada sabatina completa.

Podemos invitar amigos y conocidos con el fin de animar a posibles candidatos a voluntarios.

María José Vicente de los Reyes  
*Directora del Voluntariado Cristiano de Pastoral Penitenciaria  
Melilla*

## DIÓCESIS DE MALLORCA

Aunque estemos “aislados” en muchos aspectos, no lo estamos en las tareas maravillosas comunitarias con las demás delegaciones de las Pastorales Penitenciarias. Nosotros, aparte de implicarnos en la espiritualidad de nuestros amigos, los presos, seguimos implicados en mantener y afianzar una serie de actos festivos tradicionales durante todos los años como son el asado “torrada” de carne i embutidos por la fiesta patronal de Palma San Sebastián y el reparto de “crespells” –un dulce antiquísimo típico de las fiestas de Pascua-. Es interesante destacar la cantidad de feligreses de todas las parroquias que colaboran en este “reparto” y también es encomiable la aportación de la Concelleria de Comerç.

Como detalle curioso mencionar que el sábado de Gloria se recogieron y juntaron unos once mil “crespells” y que durante más de dos horas una veintena de voluntarios con la señora Concellera incluida, llenaron unas dos mil bolsitas que se acondicionaron en cajas de cartón rotuladas para cada módulo. El domingo de Pascua se repartieron a todo el personal del Centro. Todos, funcionarios y presos pudieron celebrar la Pascua Mallorquina.

Aparte de estos eventos que podíamos llamar ya institucionalizados, se procura ampliar nuestra asistencia en aspectos muy variados como puedan ser el acompañamiento de los internos en salidas instructivas, bien por el interior de la capital o visitando lugares interesantes de la isla. También montamos exposiciones en sitios muy distintos –recintos feriales, mercados de pueblos, etc.- enseñando las obras de cerámica, marquetería y otras manualidades elaboradas por los presos.

Otra actividad muy interesante, que nuestro director ha llevado a cabo, es la de dar a conocer la verdad del mundo interior de la prisión al mundo externo que vive ajeno a la misma, a través de siete programas emitidos por la televisión Balear.

## DIÓCESIS DE MENORCA

Benvolguts:

*A la ciutat de Nàpols  
n'hi ha una presó.  
N'hi ha vint-i-nou presos  
qui canten sa cançó  
la vida mia, la vida mia.  
N'hi ha una presó  
Qui canten sa cançó  
la vida mia, amor.  
la vida mia la vida amor.....*

Una antigua, bellísima y triste canción de una prisión mediterránea. Tratándose de prisiones, no puede ser de otra manera. ¿Se nota que los ánimos no están muy eufóricos?.



Deciros poco, desde octubre que nos vimos, pocas cosas han pasado en esta parte del Mediterráneo. La prisión sigue a un buen ritmo de construcción, los entendidos dicen que las próximas Navidades ya tendrá usuarios. Mientras, días mejores y días peores.

Hemos acompañado al Director insular de la Administración del Estado (el delegado del Gobierno en la isla), a una tertulia en el Ateneo local, abierta a todo el pueblo de Maó (ciudad donde se ubica el centro

penitenciario) para, en primer lugar, apoyar el proyecto, y también responder a las dudas, interrogantes y confusiones que pudiera exponer el público. Igualmente estuvimos a su lado cuando recibió la visita de los vecinos de la futura prisión. Han sido experiencias positivas.

Es una realidad que la memoria colectiva de las personas, sobre todo las mayores del lugar, está impregnada de imágenes y tensiones producidas por el Penal Militar de la Mola (fusilamiento, represiones, filas de presos arrastrando grilletes por el puerto camino del penal). Hay una expectación rebozada de desconfianza, escepticismo y temor... en fin, como os dije, semanas mejor y semanas peor. Lo cierto es que en estos momentos todo el mundo sabe quién es la Pastoral Penitenciaria, porque aparecemos en boca de unos y otros.

En la reunión de delegados de Pastoral Penitenciaria, el Padre Sesma hizo un comentario sobre el hecho que la Conselleria de Treball i Formació del Govern de les Illes Balears nos ofreció dirigir un curso de formación orientado a opositores para ayudantes de Instituciones Penitenciarias. La primera prueba, la psicotécnica, fue bien: aprobó la mitad, veinticinco, y por tanto tienen derecho a participar de la bolsa de trabajo para interinos. En la segunda, la específica, no pasó ninguno. Los resultados se valoran positivamente dado el poco tiempo que dispusimos para prepararlo (mitad de julio, agosto, septiembre). Lo negativo es que a estas alturas nadie ha cobrado...

Este invierno hemos hecho menos desplazamientos al centro penitenciario de Mallorca. Todo son problemas y trabas para entrar,...

El hecho de que la isla cuente con un centro penitenciario, obligará al Sr. Obispo a nombrar un capellán para la prisión que se sumará al equipo. Estamos en un compás de espera pendientes de este nombramiento del que dependerá la nueva estructuración y funcionamiento de la Pastoral Penitenciaria.

Un abrazo lleno de salitre y tramontana.

Isabel Serra Jiménez  
*Delegada de Pastoral Penitenciaria Menorca*

## DIÓCESIS DE OVIEDO

Queridos hermanos y amigos, os compartimos la experiencia de la Cuaresma y Pascua vivida por la “Comunidad cristiana de Villabona”, como nos gusta llamarnos a los que somos cristianos en ese Centro Penitenciario, tanto internos, trabajadores y miembros de nuestra pastoral.

Además de las habituales actividades, es de destacar la preparación y celebración de la Semana Santa, en la que han podido participar, cada año un poco más, nuestros internos e internas. Relevante fue la lectura dramatizada de la Pasión entre más de diez personas, el Viernes Santo.



En el mes de marzo, por fin, se firmó el **Convenio entre nuestra Diócesis y los Servicios Sociales Penitenciarios** para que se puedan cumplir los Trabajos a Beneficio de la Comunidad en las parroquias asturianas. En pocas semanas más de 25 párrocos han acogido ya a diversas personas, que están ayudando en labores variadas, también de ayuda social, en sus localidades. Una parroquia incluso tiene su propia huerta solidaria y ofrece poder meter horas sacando frutos a la tierra para dar a los más necesitados.

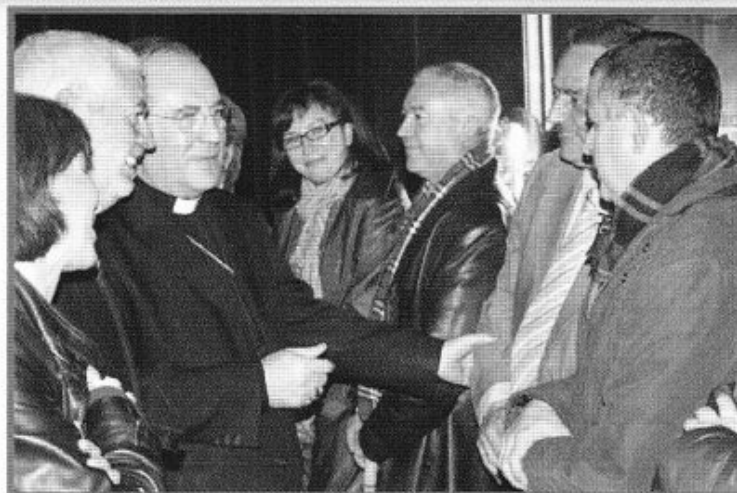
Por último comentar que los miembros de la Pastoral, que mensualmente se reúnen en Oviedo, Avilés y Gijón, y trimestralmente todos juntos, están elaborando el Plan Pastoral para los próximos dos años, intentando poner objetivos claros y sus medios correspondientes, según las necesidades que vemos y las fuerzas de que disponemos.

Ah! Y próximamente esperamos poder salir, con unos cuantos internos, a visitar la gruta de la **Santina** en Covadonga...

Con el Espíritu en Pentecostés nos veremos más aliviados y motivados a seguir en nuestra presencia con los privados de libertad.

Pedro José Jiménez Sarasa  
*Capellán del C.P. de Villabona y  
Delegado Diocesano de Pastoral Penitenciaria*

## El Arzobispo recibió a presos de Sevilla 1



El Arzobispo de Sevilla, Mons. Juan José Asenjo Pelegrina, recibió a un grupo de internos y funcionarios del Centro Penitenciario Sevilla I y del Centro de Inserción Social (CIS), acompañados por los responsables del establecimiento penitenciario, Juan Manuel Ruiz, director del Sevilla I, y Elena Puerta, responsable del CIS, y los voluntarios de la Delegación Diocesana de Pastoral Penitenciaria, con su delegado, el sacerdote trinitario Pedro Fernández Alejo, al frente. Este encuentro se viene celebrando desde 2003 y forma parte de las iniciativas que tanto administración como pastoral penitenciaria ponen en práctica para hacer más llevadero el día a día de las personas privadas de libertad.

Los cincuenta internos participantes visitaron el Arzobispado y fueron recibidos por el prelado en el salón del trono. Hicieron entrega a Mons. Asenjo de un regalo en agradecimiento por la invitación y las visitas cursadas el pasado mes de diciembre a todos los centros penitenciarios de la provincia. Posteriormente se les ofreció un desayuno, tras el cual prosiguieron su ruta por la ciudad, con paradas en la iglesia colegial del Divino Salvador y la sede del Consejo General de Hermandades y Cofradías, donde, como viene siendo tradicional, se celebró el almuerzo.

## **D. JUAN JOSE ASENJO, ARZOBISPO DE SEVILLA, CELEBRA LA NAVIDAD EN LOS CENTROS PENITENCIARIOS DE SEVILLA I Y SEVILLA II (Morón de la Frontera).**

Presos, directivos, funcionarios y Voluntarios de la Pastoral Penitenciaria, quedaron hondamente agradecidos a nuestro Arzobispo, D. Juan José, que se dignó, a los pocos días de su toma de posesión como Pastor de la diócesis de Sevilla, tener un gesto tan entrañable, cercano y pastoral, como fue el acudir a celebrar la Navidad en las dos grandes prisiones de Sevilla y compartir con los presos y presas un momento de oración, de alegría y de hermano al servicio de los más pobres.

El día 24, por la tarde, celebró la Eucaristía del Nacimiento del Redentor en la cárcel de Sevilla I. Dos días después, el sábado, día 26, por la mañana, se acercó hasta el C.P. de Sevilla II (Morón de la Frontera) y celebró la Eucaristía de la Fiesta de la Sagrada Familia. En ambas celebraciones, el Sr. Arzobispo, se mostró cercano a la realidad sufriente de los que han perdido la libertad y se encuentran, en estas fechas entrañablemente familiares, lejos –algunos muy lejos- de sus respectivas familias.



Todos sabemos el enorme esfuerzo que ha tenido que realizar D. Juan José al haber incorporado en su apretada agenda estos dos momentos tan importantes para los presos y para los miembros de la Pastoral Penitenciaria. Teniendo en cuenta la situación tan delicada de salud por la que su madre estaba atravesando en esos momentos. Le agradecemos de corazón este gesto de amor y solidaridad para con los privados de libertad.

## **“ILUSIÓN ENTRE REJAS”. LOS REYES MAGOS SE ACERCAN A LAS PRISIONES DE SEVILLA**

La Delegación de Pastoral Penitenciaria, siguiendo la tradición que iniciara el P. Leonardo Castillo, sigue llevando a los presos y presas de Sevilla la ilusión y la expectativa que viven tantos niños y personas mayores en estos días de los Reyes Magos. Los presos no son menos a la hora de renovar esos mismos sentimientos que tuvieron de pequeños. La verdad es que este año hemos tenido que buscar más recursos económicos para poder llevar a cada preso un poco de ilusión en forma de guantes, bufandas, gorros, mochilas, agendas, pañuelos para las damas y su kit de tocado femenino, además de los caramelos y su caja de mantecados.

Hemos de tener en cuenta que este año hemos tenido que responder a cerca de cuatro mil (4.000) presos de Sevilla I, Sevilla II (Morón), Hospital Psiquiátrico Penitenciario y el C.I.S. También es cierto que seguimos contando con grandes y buenos colaboradores, como la Fundación P. Leonardo Castilla “Costaleros para un Cristo vivo”, La Caixa, fabricantes de polvorones y mantecados de Estepa, Caritas Diocesana, El Corte Inglés, Consejo General de HH. y Cofradías, Hermandades, y un largo etcetera de ayudas y colaboraciones de parroquias, entidades públicas y privadas.

El día 4 de enero, se personaron los Reyes Magos en la cárcel de Morón de la Frontera e hicieron que los 1.800 presos experimentaran el gozo y la alegría de saber que alguien se acuerda de ellos y que son capaces de revivir momentos inolvidables de su infancia en familia. Los Capellanes de Sevilla II, junto con los Voluntarios de Pastoral Penitenciaria y la inestimable labor y colaboración de las parroquias y feligreses del pueblo, lograron organizar este acontecimiento con gran satisfacción y eficacia.

Ese mismo día por las mañana hicimos entrega de los regalos a 145 residentes del Centro de Inserción Social de Sevilla (C.I.S.)

El momento más emocionante tuvo lugar el día 4 por la tarde cuando los Reyes Magos se presentaron en la Unidad Mixta del C.P. de Sevilla I. Allí tuvo lugar un apasionante y emotivo encuentro entre los padres y madres que están en prisión con sus hijos e hijas traídos por sus familiares al Centro Penitenciario. Cerca de doscientos niños pudieron gozar con sus padres ese momento mágico de la entrega de los regalos por parte de los Tres Reyes Magos. Finalizada la entrega de los regalos, tuvo lugar una convivencia familiar y festiva compartiendo refrescos, dulces, polvorones y mantecados.

Al día siguiente, 5 de enero, por la mañana se entregaron los regalos a los más de 1.800 presos y presas del Sevilla I y Hospital Psiquiátrico Penitenciario. Los Reyes Magos representaban a entidades colaboradoras de La Caixa, El Corte Inglés y Consejo General de HH. y Cofradías. La animación musical a cargo de una Charanga y de un grupo de jóvenes con su flamenquito, hicieron las delicias de los internos que participaban cantando los villancicos.

Desde aquí reiteramos nuestro agradecimiento a cuantos ha hecho posible estas jornadas de "ILUSIÓN ENTRE REJAS", al Voluntariado de la Pastoral Penitenciaria, a los niños de los Colegios que han escrito sus cartas y mensajes cargados de sentimiento para cada preso, a los Directivos de los Centros Penitenciarios y a los Funcionarios/as que han apoyado y participado en el buen desarrollo de estas jornadas de los Reyes Magos.

Para todos, pero especialmente para los presos, presas y sus familiares os deseamos un año nuevo marcado por la esperanza de una feliz libertad.

### **PREGON DE SEMANA SANTA EN LA CARCEL, 2010**

El pasado sábado día 20 de marzo de 2010, tuvo lugar en el Salón de Actos de la Unidad de Cumplimiento del Centro Penitenciario de Sevilla 1, el **PREGON DE LA SEMANA SANTA EN LA CARCEL**, que estuvo a cargo de **Maruja Vilches Trujillo**, poetisa y pregonera de nuestras Hermandades de Sevilla

La presentación del acto corrió a cargo de nuestro querido José Luís Valverde Tovar, en representación del Centro Penitenciario y de la Delegación de Pastoral Penitenciaria de Sevilla.

Bajo la dirección de Don **José Ignacio Cansino González**, la Banda de Música de la Asamblea Provincial de la **CRUZ ROJA** Española, nos llenó de emoción con los sonos de las marchas que interpretó a lo largo del acto. Compuesta por setenta y dos músicos que ocupaban la totalidad del escenario, su música desbordó el ámbito del Salón de Actos para llegar a los internos que en los Módulos del Centro no pudieron ser testigos presénciales de este evento.

Pilar Vázquez, "**PILI DEL CASTILLO**", saetera de Sevilla, con una forma de interpretar la saeta, fuerte, llena de sensibilidad y de amor, con un estilo muy personal de seguirillas y carceleras, nos hizo sentir esa emoción que llega a lo más íntimo de nuestros sentimientos. Sus saetas hicieron que muchos cerraran los ojos, imaginando que estaban en esa libertad que tanto añoran, frente a los pasos de sus cofradías. La primera saeta la dedicó a la Esperanza Macarena, y fue "la saeta del pañuelito" con letra de Manolo Garrido. La segunda la dedicó al Cachorro, en su paso por el puente de Triana. Para que decir más...

Y ahora pasemos a la Pregonera: **MARUJA VILCHES TRUJILLO**, Consejera de la Sección de Hermandades Sacramentales del Consejo General de Hermandades y Cofradías de Sevilla tiene una larga experiencia como pregonera. Entre otros muchos, pronunció el

Pregón de las Glorias de María de 2006, siendo la primera mujer designada por el Consejo General para esta exaltación.

Con motivo de la recepción del Señor Arzobispo a un grupo de presos, directivos y Pastoral Penitenciaria, el pasado día 3 de marzo, fuimos agasajados, como ya es tradicional cada año, por el Consejo General de Hermandades y Cofradías que nos invitó al almuerzo, con el típico “pescaito frito” y otras muchas viandas. En este acto **Maruja**, se mezcló con los internos, interesándose por sus problemas, deseos y sentimientos. Les preguntó por sus Hermandades y Cofradías, por sus Cristos y por sus Vírgenes, por sus añoranzas y sus deseos. Lo hizo con ese sentimiento de mujer de fe, comprometida con Dios... Y de este encuentro salió su ofrecimiento para dar este magnifico y sentido PREGON, con que hoy nos ha regalado.

Su poesía, su sentir cofrade, su fe, su compromiso con Dios, ha quedado reflejado a lo largo de su Pregón, en el que hizo alusión a todas aquellas cofradías y hermandades, a aquellos Cristos y Vírgenes, por las que se interesaron los internos en el encuentro a que hemos hecho referencia. Fueron muchos y muchas, (nos acompañaban un grupo de internas de la Unidad Mixta), los que dimos rienda suelta a nuestras emociones, en un llanto que muchos queríamos contener sin conseguirlo...

Al terminar el acto, Maruja, me confesó que nunca había sentido una emoción tan especial, como la que había vivido al ser testigo desde su atril, de esas lagrimas tan sentidas, de esas expresiones de dolor, de añoranza, de recuerdos... Fue consciente de porque Jesús nos dice en el Evangelio, “porque estuve preso y me visitáste...”.

Tenemos que dejar constancia de nuestro agradecimiento en primer lugar al Consejo General de Hermandades y Cofradías de Sevilla, que ha hecho posible que este encuentro se haya hecho realidad en tan corto periodo de tiempo.

A la Institución Penitenciaria que nos ha acogido, a los Internos y Funcionarios que juntos, sin barreras, han preparado y adornado el salón de actos.

A la Banda de Música de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, dirigida con maestría y decisión por su joven director, José Ignacio Cansino González. A los miembros que la componen, de ambos sexos y de todas las edades, profesores cualificados todos, que lo dieron todo a pesar de la estrechez en la tuvieron que realizar su actuación. (Esperábamos a cuarenta y dos y vinieron setenta y dos: ¡al completo!)

A nuestra querida y admirada Pili del Castillo, todo sentimiento, poderío y arte, que a pesar que tenía un compromiso anterior, sacó tiempo donde no lo había para acompañarnos y emocionarnos.

Y como no, a nuestra Pregonera, Maruja, que con su porte sereno, maternal, poético, expresivo, suave y fuerte a la vez, supo llevar a los corazones de los presentes, sentimientos de libertad, de amor a Cristo Jesús y a la Virgen María, que quitó rejas del alma, que nos traslado a una Semana Santa en la que nos sentimos libres, porque vemos la presencia de Dios.

También quiero dejar constancia de la labor que realiza como miembro de la Pastoral Penitenciaria, José Luís Valverde, labor que muchos desconocen y que hace posible, las salidas programadas, encuentros familiares, eventos especiales como este, etc.

Y, sobre todo, **GRACIAS a DIOS TRINIDAD**, porque nos ama, por encima de todo...

## VISITA DE INTERNOS DEL CENTRO PENITENCIARIO SEVILLA I AL ARZOBISPO MONS. ASENJO

Por [Agencia SIC](#) el 5 de Marzo de 2010

*El arzobispo de Sevilla, mons. Juan José Asenjo Pelegrina, recibió ayer a un grupo de internos y funcionarios del Centro Penitenciario Sevilla I y del Centro de Inserción Social (CIS), acompañados por los responsables del establecimiento penitenciario -Juan Manuel Ruiz, director del Sevilla I, y Elena Puerta, responsable del CIS- y los voluntarios de la Delegación Diocesana de Pastoral Penitenciaria, con su delegado, el sacerdote trinitario Pedro Fernández Alejo, al frente. Este encuentro se viene celebrando desde 2003, y forma parte de las iniciativas que tanto administración como pastoral penitenciaria ponen en práctica para hacer más llevadero el día a día de las personas privadas de libertad.*



*Los cincuenta internos participantes visitaron el Arzobispado y fueron recibidos por el prelado en el salón del trono. Hicieron entrega a mons. Asenjo de un regalo en agradecimiento por la invitación y las visitas cursadas el pasado mes de diciembre a todos los centros penitenciarios de la provincia. Posteriormente se les ofreció un desayuno, tras el cual prosiguieron su ruta por la ciudad, con paradas en la Iglesia Colegial del Divino Salvador y la sede del Consejo General de Hermandades y Cofradías, donde, como viene siendo tradicional, se celebró el almuerzo.*

Pedro Fernández Alejo, Delegado  
Capellán del C.P. Sevilla I y  
Delegado de Pastoral Penitenciaria de Sevilla

## DIÓCESIS DE TERRASSA

### Es reuneix per primera vegada l'Equip Coordinador

La Roca del Vallès.- 8 d'abril.

Aquesta tarda es reuneix per primera vegada l'Equip Coordinador del nostre Projecte i Espai "Refer-vida". Hi assistiran un membre de l'equip econòmic, un membre de l'equip de psicòlegs-terapeutes, la responsable de manutenció, la responsable de l'equip de voluntaris i el coordinador.

És una data assenyalada perquè fa 68 dies de la benedicció del nostre pis pel Bisbe de Terrassa i més de 100 que va arribar el primer ex-pres del C.P. "Quatre Camins". Aquesta tarda amb les habitacions ja a punt i amb una capacitat per a un màxim de 6 persones acollides, l'ordre del dia inclou qüestions tractamentals com ara la possibilitat de noves persones acollides.

En aquesta circumstància cal recordar les entitats promotores i que continuen donant suport a tot: ONG "Presossinfronteras", Associació "Jaume Pineda" i "Ex.-près4camins". Aquestes entitats varen aportar els imports econòmics inicials i les primeres necessitats bàsiques (rentaplats, rentadora, microones....). Altres persones anònimes han fet altres aportacions diverses. També s'han anat afegint al projecte des del primer dia persones noves que han decidit comprometre's en el Projecte i Espai. A tots i totes, ells i elles: gràcies! Així mateix cal donar les gràcies a totes les persones que han visitat el pis tot interessant-se per la marxa del Projecte.

L'Espai "Refer-vida" és un habitatge de 225 metres quadrats amb capacitat per a 6 persones acollides, la cambra del voluntari nocturn, la cambra-despatx del coordinador, petita sala de reunions, menjador, cuina, 2 banys i sala d'armaris-rebost-neteja.

Mn. Joan d'Arquer  
*Capellà del C.P. "QUATRE CAMINS"*

## DIÓCESIS DE VALENCIA

### LOS RECLUSOS DE LA PRISIÓN DE PICASSENT DONAN MÁS DE 2.000 EUROS A CÁRITAS PARA LOS AFECTADOS POR EL TERREMOTO DE HAITÍ

En una colecta promovida por los propios internos, en colaboración con sus capellanes

Jueves 25 de Febrero de 2010

VALENCIA, 25 FEB. (AVAN).- Los reclusos del Centro Penitenciario de Picassent han donado más de 2.200 euros para los afectados por el terremoto en Haití, en una colecta promovida por ellos mismos y en la que ha colaborado el secretariado de Pastoral Penitenciaria del Arzobispado de Valencia.

El importe será enviado en los próximos días a Cáritas Diocesana de Valencia para que lo destine al país centroamericano a través de la red internacional de la entidad caritativa, según ha informado a la agencia AVAN el director del secretariado diocesano, Javier Palomares, quien ha destacado que "los internos se han solidarizado con las víctimas de Haití desde su difícil situación de privación de libertad".

Palomares ha resaltado también que "la alta cantidad de donativos obtenida se debe a que han sido muchos los presos que han participado" en la iniciativa. En concreto, han colaborado internos de las unidades de Preventivos y de Cumplimiento, así como del Hospital, además de funcionarios y voluntarios del taller de costura de la Enfermería, entre otros.

Además, los presos han donado otros 500 euros para apoyar las actividades en las cárceles de El Salvador del religioso mercedario Juan Carlos Fortón, anterior director del secretariado diocesano de Pastoral Penitenciaria, que ejerció como capellán de la prisión de Picassent durante doce años y que el pasado mes de septiembre partió como misionero al país centroamericano. Junto a esa cantidad, el superior provincial de los Mercedarios de Aragón, Florencio Roselló, ha entregado también a Fortón otros 1.500 euros aportados por una familia y varios feligreses de Valencia.

Fortón, que en la actualidad es director del departamento de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de El Salvador, dedicará los donativos a la compra de alimentos y colchones para los presos, de modo que “no tengan que dormir en el suelo”, y para contribuir en la instalación de agua corriente en prisiones del país centroamericano.

### **LA PASTORAL PENITENCIARIA DEL ARZOBISPADO DE VALENCIA FORMA A VOLUNTARIOS PARA ACOMPAÑAR A RECLUSOS HOSPITALIZADOS. JORNADA DE FORMACIÓN EN LA UNIVERSIDAD CEU CARDENAL HERRERA**

Viernes 19 de Febrero de 2010

VALENCIA, 19 FEB. (AVAN).- El secretariado diocesano de Pastoral Penitenciaria del Arzobispado de Valencia ha organizado para esta tarde una jornada de formación de voluntarios para acompañar a presos que están hospitalizados en el Hospital General de Valencia. El curso, en el que participarán jóvenes estudiantes, se desarrollará de 16.30 a 20 horas en la universidad CEU Cardenal Herrera de Moncada.

La jornada, que tiene como lema “Estoy preso y enfermo, ¿quieres venir a verme, a acompañarme, a animarme?”, profundizará en las necesidades y dificultades por las que atraviesan las personas reclusas que se encuentran hospitalizadas, así como en la necesidad y la forma de colaborar en su atención.

Durante el presente curso, entre otras iniciativas el secretariado diocesano de Pastoral Penitenciaria, junto a la asociación Obra Mercedaria, organizó también un curso de iniciación al voluntariado de prisiones en la sede de Cáritas Diocesana de Valencia, en el que participaron medio centenar de personas, la mayoría de ellas jóvenes universitarios.

Los 120 voluntarios con los que cuenta, actualmente, el secretariado diocesano de Pastoral Penitenciaria organizan, en colaboración con los capellanes de la prisión, misas en el centro penitenciario de Picassent. Además, ofrecen apoyo espiritual a los presos y sus familias, colaboran en talleres y grupos de autoayuda para presos toxicómanos, desarrollan fuera de la prisión actividades de tiempo libre para reclusos que cuentan con permisos especiales y dispensan ayuda material.

**«Estuve en la cárcel y vinisteis a verme...  
enfermo y me visitasteis... » Mt 25,36**

**Estoy preso y enfermo: ¿quieres venir a verme, a acompañarme, a animarme?**



**PROYECTO:  
¡Estamos  
aquí!**



**Organiza:**  
Pastoral Penitenciaria del  
Arzobispado de Valencia  
Pastoral de la Libertad  
VOLUNTARIADO  
DE EXTERIOR  
C/Avellanas, 12 - 96 391 17 36  
frayjavierodm@hotmail.com

**CURSO DE FORMACIÓN INICIAL**  
voluntariado exterior  
de Pastoral Penitenciaria  
para acompañar a presos  
que están hospitalizados  
en el Hospital General.

**LUGAR DE REALIZACIÓN:**  **CEU** Universidad  
Cardenal Herrera (Moncada)

**FECHA:** viernes 19 de febrero de 2010.  
**HORARIO:** De 16'30 a 20 h. de la tarde.  
**INSCRIPCIONES:** [pastoral@uch.ceu.es](mailto:pastoral@uch.ceu.es) a la att. de D. José Francisco Castelló

### ACTOS DE SEMANA SANTA – PASCUA 2010 - Pastoral Penitenciaria

Presentamos la programación de la Semana Santa en el Centro Penitenciario de Picassent, por cuanto nos parece muy completa, muy rigurosa y puede ser de utilidad a otros equipos de Pastoral Penitenciaria:

	SÁBADO 27			DOMINGO DE RAMOS (28 marzo)			
	<i>Preventivos:</i> 11 h. Misa de Ramos, P. Mariano (salón)  José Sesma M6: José Antonio  (M1,2,4,12)			<i>Hospital:</i> 11 h. Misa de Ramos, P. Ximo + Amparo Castelló <i>M23:</i> Misa de Ramos, P. Vicente Amargós <i>Cumplimiento:</i> 10 h. Misa de Ramos M:5,10,3,12 y 13 (hombres), P.  11'30 Misa de Ramos M:8,9,4y1 hombres + mujeres			
	<b>LUNES 29</b>	<b>MARTES 30</b>	<b>MIÉRCOLES 31</b>	<b>JUEVES SANTO 1</b>	<b>VIERNES SANTO 2</b>	<b>SÁBADO GLORIA 3</b>	<b>DOMINGO 4 RESURRECCIÓN</b>
Unidad	<b>Mañana</b>	<b>Mañana</b>	<b>Mañana</b>	<b>Mañana</b>	<b>Mañana</b>	<b>Mañana</b>	<b>Mañana</b>
Cumpli mien to	Retiro en el salón de actos (área) 10 h. P. Josep, Javier	Película en el área: <i>Judas</i> Turno I: 9'45 h Turno II: 11'20 h P. Josep	10 h. Vía-crucis Cofradías de Torrent P. Josep, Javier	10 Misa, Javier, Josep 11'30 Misa M2 Misa, P. Sesma M6 Misa, P. Heredia M7 Misa, P. Fernando Amp, Toñi, M <sup>a</sup> ánge.	Misas área: 9'45 h. hompres + M6, P. Javier, José A. 10'50 h. hombres + M7 11'55 h. Mujeres	10 h Misa en el área hombres + autorizadas del Baile Cristiano 11'30 h Misa en el área hombres+BC M7 misa a las 10h	M6: P. José A. A las 10 h. Salón de actos: 10 h. Dones P. Javier
Pre ven ti vos	Retiro en el salón de actos (área) 10 h. P. Mariano	Película en el área: <i>Judas</i> 10'30 h. P. Antonio		9'50 Vía-crucis Xto Columna Cabanyal Área: P. Mariano M16: P. Antonio M23: P. Vicente M24: P. Mariano 10h M15-14 P. Manolo Dones: P. Guillermo	11 h. Misa Área: P. Manolo + Toñi + Consuelo Dones: 10 h. M16 Postulantes y kitty M20: 10 h. P. Vicente	Misa en el Área: P. Mariano + Nati M24: Misa P. Josep M16: Misa P. Antonio Dones: Misa P. Guillermo	Misa en el salón de actos a las 11 h.: Jóvenes (M14 y M15) P. Manolo
Hosp. A,B1,2,3		Película: hablar con el maestro.	12 h. Cofradías de Torrent; P. Ximo		11 h Misa P. Ximo		
CIS							
	<b>Tarde</b>	<b>Tarde</b>	<b>Tarde</b>	<b>Tarde</b>	<b>Tarde</b>	<b>Tarde</b>	<b>Tarde</b>
Cump		Película en el área: Turno III (Juanfran)					
Prev		Película en el área: Dones Toñi y Consuelo	Película en el área: Turno jóvenes Javier	Rosa, Amparo, Tere y Rafa	M23: película <i>Judas</i> en el módulo P. Vicente	Rosa, Amparo, Tere	M16: Baile Cristiano Javier
Hosp.			17 h. Retiro P.Ximo y Vicente	17 h Misa P.Ximo, Vicente		17 h. Misa P. Ximo	
<b>LUNES DE PASCUA 5 de abril</b>							
Cum-pli mien-to							
Pre-ven ti- vos	M22: De 17 a 19 h. Merienda y juegos; Consuelo, Toñi, Amparo Faulí						
Hos-pital	A1: de 17 a 19 h. Baile Cristiano Javier						
CIS							

### ***Autorizaciones que se repiten durante esta semana santa y pascua:***

- Ramos de olivo para las celebraciones del Domingo de Ramos: 27 y 28 de marzo. TODO EL CENTRO
- Portátil y cañón de imagen del P. Vicente Amargós: del 27 de marzo al 5 de abril. UNIDAD DE PREVENTIVOS
- Portátil del P. Javier Palomares: del 29 de marzo al 5 de abril. UNIDAD DE CUMPLIMIENTO
- Portátil del P. Manolo Matute: del 27 de marzo al 5 de abril. UNIDAD DE PREVENTIVOS
- Portátil del P. Mariano Moragues: del 27 de marzo al 5 de abril. UNIDAD DE PREVENTIVOS
- Cámara de fotos NIKON del P. Javier Palomares: del 29 de marzo al 5 de abril. TODO EL CENTRO
- Entrada de una jarra, jofaina y toalla para las celebraciones del jueves santo. Un juego por capellán. TODO EL CENTRO
- CD's de música cristiana para la actividad de Baile Cristiano: del 27 de marzo al 5 de abril. TODO EL CENTRO
- Los coros de capellanía: para participar en todos los actos del salón de actos de las respectivas unidades. TODO EL CENTRO
- Merienda para el lunes día 5 de abril por la tarde, de 17 a 19 h. en el módulo 22. UNIDAD DE PREVENTIVOS
- Ágape (bebidas, vasos de plásticos y galletas surtidas) para después de las celebraciones de Pascua: 3 y 4 de abril. TODO EL CENTRO

### **Unidad de Preventivos**

#### **Sábado 27 de marzo**

- A las 11 h. Misa de Ramos en el salón de actos del Área Socio-cultural. Para los módulos que habitualmente salen a misa los sábados.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: los ramos de olivo cortados individualmente para el área; que comience la celebración con la bendición de ramos en el hall del área socio-cultural.

#### **Domingo 28 de marzo**

- A las 10 h. Misa de Ramos en el módulo 23.
- A las 11 h. Misa de Ramos en el aula polivalente del módulo 32 (capilla) para las alas A, B1, B2 y B3.
- TENER PREPARADO: la megafonía de capellanía.
- AUTORIZAR: los ramos de olivo cortados individualmente para la enfermería y el módulo 23; que comience la celebración con la bendición de ramos en el hall de la segunda planta y luego entrarán en procesión a la capilla.

### **Lunes 29 de marzo**

- De 10 a 13 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Retiro preparatorio al Triduo Pascual, con reflexiones en powerpoint, silencio, oración y la posibilidad de recibir el sacramento de la reconciliación.
- INTERNOS que participan: salida libre de los módulos que cada sábado salen a misa.
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el ordenador portátil del P. Mariano Moragues.

### **Martes 30 de marzo**

- De 10'30 a 12'15 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Proyección de la Película *Judas*.
- INTERNOS que participan: salida libre de los módulos que cada sábado salen a misa. (SÓLO HOMBRES)
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen, el reproductor de DVD y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el DVD de la película *Judas*.

### **Martes 30 de marzo**

- De 17 a 19 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Proyección de la Película *Judas*.
- INTERNAS que participan: salida libre de los módulos de mujeres: 16, 17 y 22. (SÓLO MUJERES)
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen, el reproductor de DVD y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el DVD de la película *Judas*.

### **Miércoles 31 de marzo**

- De 12 a 13 h. por las alas del módulo 32, ENFERMERÍA y el 'recibidor' de cada módulo: Vía-crucis organizado por la capellanía y con la participación de las Cofradías de Torrent.
- ORGANIZACIÓN: los cofrades procesionarán por el centro del 1r y 2º piso de enfermería, delante del acceso a los módulos y sólo entrarán al pasillo que va de la puerta de entrada hasta unos metros antes de la oficina de los funcionarios. El crucifijo será portado por internos del centro, por turnos. Al llegar el Cristo a la puerta del módulo entrará el capellán con la megafonía y el Cristo con sus 2 o 3 máximo portadores (los cofrades sólo un tramo de pasillo). En el recibidor del módulo se rezará una estación del Via-crucis y volverán a salir capellán con megafonía, Cristo, los cofrades y los internos portadores.
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía. Alguna decoración en cada ala.

- AUTORIZAR: la entrada de los cofrades, el hábito, el cirio, el Cristo y los instrumentos musicales de la banda (tambor, caja, corneta...)

### **Miércoles 31 de marzo**

- De 17 a 19 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Proyección de la Película *Judas*.
- INTERNOS que participan: salida libre de los módulos de jóvenes: 14 y 15.
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen, el reproductor de DVD y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el DVD de la película *Judas*.

### **Miércoles 31 de marzo**

- De 17 a 19 h. en la sala multiusos de Enfermería M32 (capilla): Retiro preparatorio al Triduo Pascual, con reflexiones en powerpoint, silencio, oración y la posibilidad de recibir el sacramento de la reconciliación.
- INTERNOS que participan: salida libre de los módulos que cada domingo salen a misa (A, B1, B2 y B3).
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía y si hubiera, una pantalla donde proyectar.
- AUTORIZAR: el ordenador portátil y el cañón de imagen del P. Vicente Amargós.

### **Jueves 1 de abril**

- De 10 a 11'30 h. por los pasillos de la unidad de preventivos y la entrada a cada módulo: Vía-crucis organizado por la capellanía y con la participación de la Cofradía del Cristo atado a la columna del Cabanyal. Al finalizar el Vía-crucis el Cristo y cofradía se dirigirán al salón de actos donde dará comienzo el oficio del Jueves Santo con la imagen del Cristo presidiendo la celebración.
- ORGANIZACIÓN: los cofrades procesionarán por los pasillos de acceso a los módulos, pero NO entrarán a ningún módulo. El Cristo será portado por internos del centro, por turnos. Al llegar el Cristo a la puerta del módulo entrará el capellán con la megafonía y sólo el Cristo con sus 2 o 3 máximo portadores. En el pasillo de entrada del módulo se rezará una estación del Via-crucis y volverán a salir capellán con megafonía, Cristo y los internos portadores. Los internos de cada módulo siguen el Vía-crucis, bien distribuidos, por las ventanas de la escuela y el comedor, las cuales deberían estar **abiertas** para que se oigan los rezos.
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía. Alguna decoración en cada módulo.
- AUTORIZAR: la entrada de los cofrades, el hábito, el capirote, el cirio, el varal, el Cristo y los instrumentos musicales de la banda (tambores, cajas, cornetas...)
- A las 11'30 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el salón de actos del área socio-cultural con salida libre para los módulos que habitualmente salen a misa los sábados.
- A las 10 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 16.

- A las 10 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 24.
- A las 11 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 15, con participación del módulo 14.
- A las 11 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 23.
- A las 11 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 17, con participación del módulo 22.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para la misa del salón, de 11 a 13 h.; la entrada de una jarra, una palangana y una toalla por cada capellán (5 juegos); velas, formas para consagrar y vino de misa para las celebraciones; Tenemos una sagrario en una sala de capellanía: posibilidad de llevarlo para este día al salón de actos y dejarlo en el salón hasta el domingo de pascua.

#### **Jueves 1 de abril**

- De 17 a 19 h. en la sala multiusos de Enfermería M32 (capilla): Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies con salida libre para los módulos que habitualmente salen a misa los domingos (A1,B1,B2 y B3).
- TENER PREPARADO: la megafonía de capellanía.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para la misa; la entrada de una jarra, una palangana y una toalla.

#### **Viernes 2 de abril**

- A las 11 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en el salón de actos del área socio-cultural para los módulos que salen habitualmente a la misa de los sábados.
- A las 11 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en el módulo 16 con la participación de los módulos: 16, 17 y 22.
- A las 10 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en el módulo 20.
- A las 11 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en la sala multiusos (capilla) del módulo 32 (ENFERMERÍA) con participación de las alas A1, B1, B2 y B3.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón y el cañón de imagen. La megafonía de capellanía en el aula multiusos de enfermería.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para la celebración del salón, de 10'30 a 13 h.; la entrada de velas, carteles en cartulina, telas para decorar, una cruz. El ordenador portátil del capellán P. Manolo Matute, del capellán voluntario P. Vicente Amargós y el cañón de imagen del P. Vicente Amargós. El ordenador portátil y el cañón de imagen que usarán los voluntarios Pablo, Antonio y Kitty; y algún CD de música para la celebración en el M16.

#### **Viernes 2 de abril**

- De 17 a 19 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Proyección de la Película *Judas*. Si no es factible, entonces autorizar para proyectar en el mismo módulo 23.

- INTERNOS que participan: salida libre del módulo 23.
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen, el reproductor de DVD y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el DVD de la película *Judas*. \* Si es en el módulo, además, autorizar cañón de imagen y portátil del capellán voluntario P. Vicente Amargós.

### **Sábado 3 de abril**

- A las 11 h. Misa de Pascua de Resurrección en el salón de actos del área socio-cultural, con participación de los módulos que habitualmente salen a la misa del sábado.
- A las 11 h. Misa de Pascua de Resurrección en el módulo 24.
- A las 11 h. Misa de Pascua de Resurrección en el módulo 16.
- A las 11 h. Misa de Pascua de Resurrección en el módulo 17, con participación de los módulos 17 y 22.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para la celebración del salón, de 10'30 a 13 h.; la entrada de candelas, incienso, carbón y el cirio pascual. Ágape (bebidas, vasos de plásticos y galletas surtidas) para después de las celebraciones de Pascua.

### **Sábado 3 de abril**

- De 17 a 19 h. Vigilia Pascual de la Resurrección del Señor en el aula multiusos de ENFERMERÍA (capilla), con participación de los módulos que habitualmente salen a la misa del domingo: A1, B1, B2 y B3.
- TENER PREPARADO: la megafonía de capellanía.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para la celebración del Hospital; la entrada de candelas, incienso, carbón y el cirio pascual. Ágape (bebidas, vasos de plásticos y galletas surtidas) para después de la celebración de Pascua.

### **Domingo 4 de abril**

- A las 11 h. Misa de Pascua de Resurrección en el salón de actos del área socio-cultural, con participación de los módulos de jóvenes: 14 y 15.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón y el cañón de imagen.
- AUTORIZAR: la entrada de candelas, incienso, carbón y el cirio pascual. El portátil del capellán P. Manolo Matute. Ágape (bebidas, vasos de plásticos y galletas surtidas) para después de la celebración de Pascua.

### **Domingo 4 de abril**

- De 17 a 19 h. Actividad de Baile Cristiano en el módulo 16 con participación de las internas del M16, 17 y 22, que lo deseen.
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía.

- AUTORIZAR: la entrada de CD's de música cristiana, velas, telas y camisetas. La guitarra amplificadora del capellán P. Javier Palomares y el cable de conexión de la guitarra al amplificador.

#### **Lunes 5 de abril**

- De 17 a 19 h. Actividad de Baile Cristiano en el módulo 32, A1.
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía.
- AUTORIZAR: la entrada de CD's de música cristiana, velas, telas y camisetas. La guitarra amplificadora del capellán P. Javier Palomares y el cable de conexión de la guitarra al amplificador.

#### **Lunes 5 de abril**

- De 17 a 19 h. Merienda y juegos en el módulo 22.
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía.
- AUTORIZAR: la entrada de CD's de música cristiana, velas, telas y camisetas. La guitarra amplificadora del capellán P. Javier Palomares y el cable de conexión de la guitarra al amplificador.

### **Unidad de Cumplimiento**

#### **Domingo 28 de marzo**

- A las 10 h. Misa de Ramos en el salón de actos del Área Socio-cultural. Para los módulos de hombres: 5, 10, 3, 12 y 13 (SÓLO HOMBRES).
- A las 11'30 h. Misa de Ramos en el salón de actos del Área Socio-cultural. Para los módulos de hombres: 8, 9, 4 y 1 + mujeres (1, 2, 4 y 12).
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: los ramos de olivo cortados individualmente para el área y los módulos 6 y 7; que comiencen ambas celebraciones con la bendición de ramos en el hall del área socio-cultural.

#### **Lunes 29 de marzo**

- De 10 a 13 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Retiro preparatorio al Triduo Pascual, con reflexiones en powerpoint, silencio, oración y la posibilidad de recibir el sacramento de la reconciliación.
- INTERNOS que participan: diferentes módulos reflejados en el listado de capellanía.
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el ordenador portátil del P. Javier Palomares.

#### **Martes 30 de marzo**

- De 9'50 a 13 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Proyección de la Película *Judas*.
- INTERNOS que participan:
- De 9'45 a 11'15. Módulos 5, 10, 3 y 12 (SÓLO HOMBRES)

- De 11'20 a 13 h. Módulos 8, 9, 4, 1 y 7 (SÓLO HOMBRES)
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen, el reproductor de DVD y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el DVD de la película *Judas*.

### **Martes 30 de marzo**

- De 17 a 19 h. en el salón de actos del área socio-cultural: Proyección de la Película *Judas*.
- INTERNAS que participan: salida libre de los módulos de mujeres: 2, 4, 1 y 12. (SÓLO MUJERES)
- TENER PREPARADO: El cañón de imagen, el reproductor de DVD y la megafonía del salón de actos.
- AUTORIZAR: el DVD de la película *Judas*.

### **Miércoles 31 de marzo**

- De 10 a 12 h. por los pasillos de la unidad de cumplimiento y el 'recibidor' de cada módulo: Vía-crucis organizado por la capellanía y con la participación de las Cofradías de Torrent.
- ORGANIZACIÓN: los cofrades procesionarán por los pasillos de acceso a los módulos, pero NO entrarán a ningún módulo. El crucifijo será portado por internos del centro, por turnos. Al llegar el Cristo a la puerta del módulo entrará el capellán con la megafonía y sólo el Cristo con sus 2 o 3 máximo portadores. En el recibidor del módulo se rezará una estación del Via-crucis y volverán a salir capellán con megafonía, Cristo y los internos portadores.
- TENER PREPARADO: la megafonía portátil de capellanía. Alguna decoración en cada módulo.
- AUTORIZAR: la entrada de los cofrades, el hábito, el cirio, el Cristo y los instrumentos musicales de la banda (tambor, caja, corneta...)

### **Jueves 1 de abril**

- A las 10 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el salón de actos del área socio-cultural para los módulos: 5, 10, 3 y 12 (SÓLO HOMBRES)
- A las 11'30 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el salón de actos del área socio-cultural para los módulos: 8, 9, 4 y 1 + MUJERES de los módulos 1, 4 y 12.
- A las 11 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 2.
- A las 11 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 6.
- A las 10 h. Misa de la Cena del Señor y Lavatorio de pies en el Módulo 7.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para las dos misas del salón, de 10 a 13 h.; la entrada de una jarra, una palangana y una toalla por cada capellán (4 juegos); velas, formas para consagrar y vino de misa para las celebraciones; Tenemos una sagrario en una sala de capellanía: posibilidad de llevarlo para este día al salón de actos y dejarlo en el salón hasta el domingo de pascua.

### **Viernes 2 de abril**

- A las 9'45 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en el salón de actos del área socio-cultural para los módulos: 5, 10, 3 y 12 (SÓLO HOMBRES) + M6 (con lista confeccionada por el capellán voluntario P. José Antonio Heredia).
- A las 10'50 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en el salón de actos del área socio-cultural para los módulos: 8, 9, 4 y 1 (SÓLO HOMBRES) + M7 (salida libre).
- A las 11'55 h. Celebración de la Pasión del Señor y adoración a la cruz en el salón de actos del área socio-cultural para los módulos: 1, 2, 4 y 12 h. (SÓLO MUJERES).
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón y el cañón de imagen.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para las tres celebraciones del salón, de 9'30 a 13 h.; la entrada de una cruz con Cristo; velas, carteles en cartulina, telas para decorar. La entrada del portátil del capellán P. Javier Palomares Peña.

### **Sábado 3 de abril**

- A las 10 h. Misa de Pascua de Resurrección en el salón de actos del área socio-cultural, con participación de los módulos: 5, 10, 3 y 12 (SÓLO HOMBRES) + las mujeres de la actividad de Baile Cristiano.
- A las 11'30 h. Misa de Pascua de Resurrección en el salón de actos del área socio-cultural, con participación de los módulos: 8, 9, 4 y 1 (SÓLO HOMBRES) + las mujeres de la actividad de Baile Cristiano.
- A las 11 h. Misa de Pascua de Resurrección en el módulo 7.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón, reproductor de CD's de música y el cañón de imagen.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía y a las mujeres de la actividad de Baile Cristiano para las dos celebraciones del salón, de 10 a 13 h.; la entrada de candelas, incienso, carbón y el cirio pascual. El portátil del capellán P. Javier Palomares y CD's de música cristiana. Ágape (bebidas, vasos de plásticos y galletas surtidas) para después de las celebraciones de Pascua.

### **Domingo 4 de abril**

- A las 10 h. Misa de Pascua de Resurrección en el salón de actos del área socio-cultural, con participación de los módulos: 2, 1, 4 y 12 (SÓLO MUJERES).
- A las 10 h. Misa de Pascua de Resurrección en el módulo 6.
- TENER PREPARADO: la megafonía del salón, reproductor de CD's de música y el cañón de imagen.
- AUTORIZAR: al coro de capellanía para la celebración del salón, de 10 a 13 h.; la entrada de candelas, incienso, carbón y el cirio pascual. El portátil del capellán P. Javier Palomares y CD's de música cristiana. Ágape (bebidas, vasos de plásticos y galletas surtidas) para después de las celebraciones de Pascua.

## UN VÍA CRUCIS RECORRE LA PRISIÓN DE PICASSENT CON LA PARTICIPACIÓN DE RECLUSOS

En la misa de esta tarde, el capellán realizará el rito del lavatorio de pies con internos

Jueves 01 de Abril de 2010



VALENCIA, 01 ABR. (AVAN).- El Centro Penitenciario de Picassent ha acogido esta mañana, un Vía Crucis encabezado por la imagen de Jesús en la Columna portado por la cofradía del mismo nombre del barrio valenciano del Cabanyal, en el que han participado los reclusos desde sus respectivos módulos de cumplimiento de condenas.



En la iniciativa, organizada por el secretariado de Pastoral Penitenciaria del Arzobispado de Valencia, han participado también capellanes y voluntarios del secretariado diocesano. Las paradas de las estaciones se han realizado en diferentes módulos, donde los capellanes han rezado con los reclusos.



La misa de esta tarde conmemorará la Última Cena del Señor y la institución de la Eucaristía por Jesús e incluirá el rito del Lavatorio de Pies, que el presbítero efectuará a varios reclusos de la prisión.

Durante la jornada de esta mañana, los capellanes de la prisión han presidido misas en diferentes módulos de las unidades de Cumplimiento y de Preventivos, incluida la enfermería. Asimismo, han dado a besar "una reliquia de la columna donde estuvo atado Jesús" que custodia la cofradía del Cabanyal, según ha explicado a la agencia AVAN Javier Palomares, director del secretariado de Pastoral Penitenciaria del Arzobispado de Valencia.

Mañana, Viernes Santo se llevarán a cabo en diferentes módulos una decena de celebraciones de los oficios propios del día, con Vía Crucis y el rito de la Adoración de la Cruz.

Del mismo modo, el Sábado Santo los capellanes presidirán varias celebraciones de la Pascua, así como una vigilia pascual.

El Domingo de Resurrección, el módulo de madres de la unidad de Preventivos acogerá un "baile cristiano", que consistirá en la realización de una coreografía a partir de música de contenido o valores cristianos para "expresar corporalmente sentimientos e ideas, en este caso fundamentalmente la alegría por la resurrección de Cristo".

El “baile cristiano” se repetirá en la enfermería el primer Lunes de Pascua, día en el que el secretariado diocesano de Pastoral Penitenciaria ha organizado también una merienda y juegos populares para un módulo de mujeres de Preventivos.

(Fotos: Alberto Sáiz)



## UN SACERDOTE OFICIA SU PRIMERA MISA EN LA PRISIÓN DE PICASSENT TRAS RECIBIR LA ORDENACIÓN Y LAVA LOS PIES A VARIOS RECLUSOS

Javier Palomares, de 31 años, fraile mercedario, es director de Pastoral Penitenciaria del Arzobispado

Jueves 01 de Abril de 2010

VALENCIA, 1 ABR. (AVAN).- El director del secretariado de Pastoral Penitenciaria del Arzobispado de Valencia, el religioso mercedario Javier Palomares, de 31 años, oficiará hoy, Jueves Santo, su primera eucaristía, tras recibir recientemente la ordenación sacerdotal, en la prisión de Picassent (Valencia), donde presidirá la Misa de la Cena del Señor, en la que realizará el rito de lavatorio de pies a doce reclusos del centro.



Javier Palomares nació en Santó Tomé (Jaén) y ha vivido la mayor parte de su vida en Reus, donde ha sido ordenado sacerdote. En septiembre de 2009 fue enviado a la comunidad mercedaria de Valencia, donde el arzobispo, monseñor Carlos Osoro, le nombró Director del Secretariado Diocesano de Pastoral Penitenciaria. El nuevo presbítero es, además de licenciado en Estudios Eclesiásticos, diplomado en Magisterio, especialidad Educación Musical, y cuenta también con estudios como Técnico Administrativo



Comercial.

Palomares fue ordenado sacerdote por el arzobispo de Tarragona, monseñor Jaume Pujol Balcells, en una ceremonia que tuvo lugar en la iglesia prioral de Sant Pere Apòstol de la localidad tarraconense de Reus, y en la que concelebraron medio centenar de sacerdotes, entre ellos el superior provincial de los Mercedarios, Florencio Roselló, y el prior del templo, Creu Sáiz. En la misa participaron también numerosos familiares, frailes mercedarios, capellanes y voluntarios de Pastoral Penitenciaria de la archidiócesis de Valencia, feligreses de la parroquia Nuestra Señora de El Puig de la capital valenciana, un representante de la autoridad penitenciaria de la prisión de Picassent, un coro compuesto por jóvenes de varias parroquias de Reus, así como un ex-recluso acogido en uno de los pisos que gestiona la asociación Obra Mercedaria en la ciudad de Valencia



**Los obispos de Ciudad Rodrigo, Salamanca y Zamora acaban de publicar una carta pastoral conjunta titulada “Estuve en la cárcel y vinisteis a Yerme”. Con estas palabras tomadas del Evangelio encabezan un largo texto en el que reflexionan sobre la atención pastoral que la Iglesia católica está realizando en el Centro Penitenciario de Topas.**

Zamora, 19/03/10. El obispo de Zamora, **Gregorio Martínez Sacristán**, visitó el Centro Penitenciario de Topas, en la provincia de Salamanca, el pasado 24 de septiembre de 2009, junto con los obispos de Ciudad Rodrigo, **Atilano Rodríguez**, y de Salamanca, **Carlos López**.

Fruto de aquella visita ha sido la elaboración de una carta pastoral conjunta que hacen pública ahora, con el título *“Estuve en la cárcel y vinisteis a verme”*, unas palabras del mismo Jesús tomadas del Evangelio según San Mateo. En su visita a la cárcel, los obispos de las Diócesis a las que corresponde su atención pastoral experimentaron *“un profundo desgarró en nuestro corazón al pensar en los miles de personas que, en la prisión de Topas o en otros centros penitenciarios, viven aislados del mundo, privados de libertad y olvidados por casi todos”*.

Recuerdan que *“somos el país de la Unión Europea con la mayor tasa de reclusos: 157 por cada 100.000 habitantes”*, lo que supone dificultades en las prisiones. Reconociendo que *“la sociedad tiene derecho a protegerse contra quienes atentan contra la seguridad de sus miembros o contra sus legítimos bienes”*, los prelados también se preguntan por las condiciones que han llevado a los reclusos a donde están.

Por eso afirman que *“la delincuencia suele ser la salida no buscada ni deseada, pero que aparecerá desgraciadamente, mientras no se pongan los medios necesarios y adecuados por parte de las instituciones y de la misma sociedad para erradicar las causas que la producen, tanto de orden espiritual y moral, como de orden social”*

Cuando la libertad se concibe sin referencia a Dios ni a ninguna verdad absoluta, *“corre el riesgo de conducir al egoísmo más brutal”*. Y si no hay motivaciones profundas, y se confunde lo legal y lo moral, *“cuando se debilitan o desaparecen las razones morales, queda debilitado el orden legal y favorecido el crecimiento de la delincuencia”*.

Los obispos zamorano y salmantinos llaman a *“abrir los ojos a la situación de los encarcelados”* y a la realidad penitenciaria, ante la que la sociedad vuelve el rostro. Y valoran la importante labor de la Administración del Estado y de los funcionarios de prisiones al decir que *“hay que alabar los esfuerzos realizados durante los últimos años con el fin de impulsar la programación de actividades educativas y formativas dentro de la prisión como el camino más adecuado para la reinserción de los reclusos”*, así como *“reconocer los planteamientos alternativos a la prisión”*.

Aunque, viendo la realidad, constatan en la carta pastoral que muchas veces se logra sólo el castigo y no la reinserción, y proponen el camino: *“la reeducación y reinserción social requieren una transformación de la mente y del corazón de cada interno en el centro penitenciario, para que llegue a actuar de acuerdo con una escala de valores”*. Esto requiere

del apoyo de toda la sociedad, que al pretender su reinserción *“debería acompañarlo en todo el proceso con profundo cariño, para acogerlo nuevamente al salir de la prisión y no abandonarlo a su suerte”*.

Esta dura realidad la analizan los obispos a la luz de la Biblia y de la fe cristiana, intentando mirarla *“con los ojos de Dios”*. Recuerdan que la Iglesia siempre ha estado presente en la cárcel, y que en las comunidades cristianas se reza con frecuencia por los privados de libertad. El preso, creado por Dios, *“tiene una dignidad y unos derechos que no pueden ser violados por nadie. La dignidad de la persona no queda destruida por los delitos cometidos; por tanto, cada ser humano debe ser valorado, respetado y tratado, no tanto por lo que haya podido hacer en el pasado, sino por la dignidad propia de su ser personal”*.

Después de repasar la importancia de Jesucristo como liberador y salvador de todos los hombres, los obispos escriben que *“la Iglesia propone a los encarcelados el ideal de Jesucristo, Camino, Verdad y Vida; ora constantemente por su conversión y reinserción, reconoce en ellos la dignidad y los valores que existen en cada ser humano, perdona sus comportamientos errados, confía en sus propósitos de recuperación y acoge a cada uno como hermano en Cristo”*.

Esto no se queda en palabras bonitas, sino que tiene una concreción real en la pastoral penitenciaria que llevan a cabo en Topas integrantes de las tres Diócesis. Lo reconocen los prelados al decir que *“están llevando a cabo una abnegada y generosa labor pastoral los capellanes de prisiones y los religiosos y otros cristianos laicos que colaboran con ellos”*. Un buen número de creyentes que *“trabajan pastoralmente en los centros penitenciarios con la profunda convicción de que toda persona necesita el encuentro con Jesucristo, testigo del amor de Dios y salvador que puede liberar de todos los pecados, debilidades y miserias”*.

La pastoral penitenciaria, explican, *“lleva al ámbito peculiar de los Centros penitenciarios la misión de la Iglesia en su triple dimensión de anuncio del Evangelio de Jesucristo, de celebración de los sacramentos de la fe y de testimonio de la caridad”*. De esta manera, esta labor religiosa contribuye, de forma profunda, *“a la humanización de la convivencia entre los reclusos y de éstos con los funcionarios”*.

Los obispos también llaman a sus fieles a una implicación mayor, y a *“valorar más su importancia”*, ya que *“la falta del necesario apoyo y colaboración de los restantes miembros de las comunidades parroquiales y de la Iglesia diocesana, podría producir en quienes llevan a cabo inmediatamente la pastoral penitenciaria una cierta sensación de soledad y desánimo”*.

Y por su relación con la pobreza y la marginación, piden *“una mayor integración de la pastoral penitenciaria en los programas pastorales diocesanos y parroquiales y una mejor coordinación”* a nivel intraeclesial.

Tomado de *LA DIÓCESIS INFORMA*.  
Publicación de la Delegación diocesana  
de Medios de Comunicación Social.  
Obispado de Zamora (Ref. 10033)

## DIÓCESIS DE ZARAGOZA

### RASTRILLO SOLIDARIO POR HAITÍ

#### SECRETARÍA GENERAL DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS. CENTRO PENITENCIARIO DE ZUERA -ZARAGOZA-

*Estimado amigo:*

*Tenemos el gusto de invitarte a la inauguración del **rastrillo solidario por Haití**, el próximo **miércoles 17 de febrero a las 18,00 horas en la sede de Cruz Roja Española** calle Sancho y Gil 8.*

*El Rastrillo forma parte de la **campaña “DESDE DENTRO, POR HAITÍ”**, que viene desarrollándose en la inmensa mayoría de los centros penitenciarios de todo el ámbito nacional, campaña que ha surgido por iniciativa de los propios internos y a la que la Secretaría General de II. PP. ha querido impulsar y coordinar.*

*En el centro Penitenciario de Zuera los internos han colaborado de manera altruista haciendo donaciones económicas a diferentes ONGs (Intermón Oxfam, Médicos Sin fronteras, Cruz Roja y a las Hermanas de San Vicente de Paúl a través del Capellán del Centro).*

*Otros internos han decidido colaborar con piezas de artesanía que han fabricado en los talleres ocupacionales, formativos y terapéuticos que se podrán a la venta en dicho rastrillo. Estos objetos tienen detrás muchas horas de esfuerzo, de superación personal, de trabajo en equipo y de recuperación de la autoestima.*

*Para la organización del rastrillo se ha contado con la colaboración de **Cruz Roja** y **Pastoral Penitenciaria**.*

*El objetivo es recaudar fondos para ayudar a los damnificados por el terremoto que ha devastado el país caribeño.*

***El rastrillo va a tener dos puntos de venta, los días 17 al 21 de febrero en la sede de Cruz Roja C/ Sancho y Gil 8 (de 10 a 14 y de 16 a 20h) y en la Parroquia de Santiago el Mayor C/ César Augusto 21 los días 20 al 24 de febrero (de 11 a 13,30 y de 18 a 20,30h).***

*En el acto inaugural intervendrá un grupo de internos miembros del grupo musical del centro penitenciario de Zuera **“Locos por salir”** y otros internos que han trabajado en la elaboración de los trabajos en representación del resto de sus compañeros de los talleres ocupacionales del centro.*

*Esperando contar con vuestra colaboración*

*Atentamente*

*Carlos (Educador C. P. Zuera)*

### PRESOS Y FUNCIONARIOS DE LA CÁRCEL DE DAROCA CORREN JUNTOS POR HAITÍ

**Una veintena de reclusos recorrieron ayer 80 km para entregar en la sede de Cruz Roja los 1.400€ que recaudaron en prisión**

ZARAGOZA. Ni los dos grados bajo cero que hacia ayer por la mañana en Daroca, ni el fuerte viento impidieron a más de 60 personas del centro penitenciario de esta localidad, entre presos, funcionarios y trabajadores, iniciar una carrera que tenía como meta la plaza de Los Sitios de Zaragoza

La prueba comenzó ayer a las 8,45. Los corredores tenían por delante más de 83 kilómetros y un total de 9 horas. Pero como dijo Darwin, uno de los internos, “merecía la pena” porque “se trataba de una causa noble”. El objetivo era llegar a la plaza de Los Sitios de Zaragoza y donar a Cruz Roja los 1.400 euros que ellos mismos habían recaudado para Haití.

La iniciativa tuvo una gran aceptación entre los reclusos. Más de 70 internos se presentaron como voluntarios para participar en ella, pero al final solo pudo seleccionarse a 17. “Tenían que ser personas capacitadas para terminar la carrera en condiciones” explicó uno de los responsables.

Pero los presos no estuvieron solos en esta hazaña. Les acompañaron varios corredores profesionales, como la atleta María José Pueyo, que calificó la carrera de “muy especia] y divertida” así como los funcionarios y trabajadores del centro penitenciario de Daroca. “Ha sido una experiencia muy positiva para fortalecer las relaciones entre los trabajadores y los presos”, explicó Iñaki, uno de los maestros de esta cárcel.

Durante el acto de donación del dinero recaudado, el delegado del Gobierno en Aragón, Javier Fernández, alabó que “personas que no están pasando por un buen momento sean capaces de ayudar a quienes están peor”. Un hecho que volverá a repetirse del 17 al 20 de este mes con un rastrillo que llevarán a cabo los presos de Zuera en la sede de Cruz Roja Zaragoza



V. LECHA

Publicado en HERALDO DE ARAGÓN, 2 febrero 2010

## ¿HABLAMOS? LA ESPERANZA CUMPLIDA

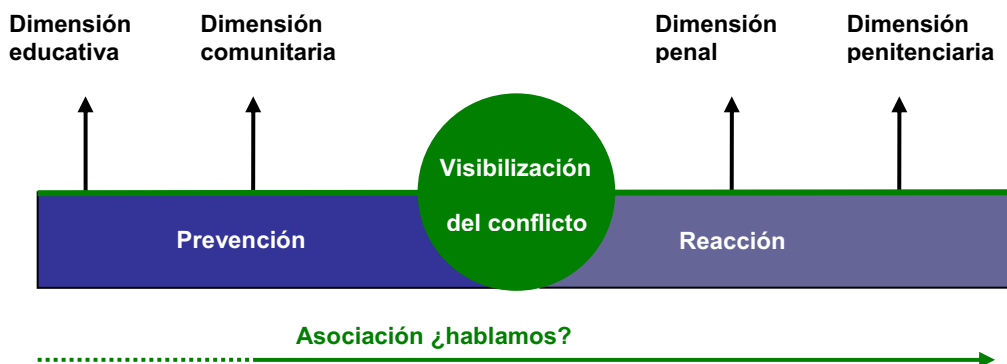
*Te mando este artículo de Hablamos, que han cumplido cinco años y que nosotros en la Hoja informativa que saldrá en mayo vamos a realizar una síntesis, pero todo el artículo para el Departamento de Pastoral Penitenciaria de Madrid.*

El tiempo pasa rápido...y de manera productiva. Fijaros la Asociación ¿hablamos? nació en Abril de 2005, cuando escribo estas líneas por lo tanto han pasado ya cinco años de vida. Vida que consideramos ya muy fructífera pues, ahora, al mirar hacia atrás advertimos que gran parte de nuestros sueños son realidad, y mirando al futuro tenemos la confianza de que los nuevos sueños también lo serán en un tiempo no muy lejano. El año 2009 ha sido un año de crecimiento, de buenas noticias, de consolidación y especialmente de la puesta en marcha de una nueva línea de trabajo, la comunitaria y escolar, que nos sitúa en un marco de **Justicia Restaurativa** más completa y más social. El año 2009 también ha sido el año de nuestra primera contratación laboral, gracias al Inaem y a la Caixa, que han financiado parte de nuestro programa comunitario. Tener a Susana Valimaña como nuestra técnico profesional es lo mejor que nos podía pasar en este momento de vida de ¿hablamos?.

Seguimos apostando por una labor integral y sistémica de la Asociación ¿hablamos? en el marco de la Justicia Restaurativa. Los principios de la Justicia Restaurativa se basan en que

el delito es principalmente un conflicto entre individuos cuyo resultado es un daño en la víctima, en la comunidad y en los propios infractores. El proceso penal debería tender en este sentido, a la reconciliación de las partes implicadas por medio de la reparación de todas las heridas causadas por el delito. Más aún, el proceso penal debería facilitar la participación activa de las víctimas, de los infractores y de las comunidades.

Advertimos que en estos momentos de reflexión, las palabras no siempre llevan o conducen a realidades similares, por lo que nos gustaría recalcar nuestra visión de la Justicia Restaurativa como palanca de cambio de nuestro actual sistema penal: la Justicia Restaurativa no puede circunscribirse al ámbito de los juzgados sino que tiene un antes y un después que debe ser abordado de manera integral por todos los operadores jurídicos y sociales. Es en este marco social y jurídico en el que la Asociación ¿hablamos? ha caminado durante estos años y donde espera seguir haciéndolo en los años próximos, si Dios quiere. En este sentido puede ser muy clarificador este cuadro que en ¿hablamos? solemos usar para explicar nuestra visión de Justicia Restaurativa:



Desde esta perspectiva Justicia Restaurativa es tanto lo que podamos hacer una vez que el delito se ha cometido, como todo lo que podamos trabajar para prevenirlo. Desde la Pastoral Penitenciaria esto es muy fácilmente entendible porque nosotros/as más que nadie sabemos que la prisión no es más que el castigo a mucha falta de oportunidades que si se hubieran podido trabajar antes, prevenir en su gestión, seguramente no estaríamos hablando de personas presas sino de personas en itinerarios de inserción no penalizados. Y trabajando en los Barrios, en esa dinámica educativa y comunitaria, advertimos que esa intuición que teníamos es cierta, certísima, de manera que ahora una parte importante de nuestros esfuerzos, como vais a ver, se centran en lo comunitario y escolar.

### Mediación Penitenciaria

A comienzos del año 2006 se puso en marcha el proyecto de Mediación Penitenciaria en el Centro Penitenciario de Zuera. Este proyecto se continúa desarrollando sin solución de continuidad a día de hoy en el mismo Centro, con mejoras sustanciales ya que la mediación ha sido reforzada con diferentes dinámicas que llevan a una consolidación del aprendizaje positivo que la participación de las personas presas en la mediación implica.

En Junio de 2010 iniciaremos el proyecto "Modelo de Gestión de Conflictos en el Módulo de Respeto" del Centro Penitenciario de Daroca, que ya ha sido aprobado por la Dirección del centro. Este proyecto es una vuelta de tuerca más en la pacificación de los centros penitenciarios, por cuanto supone la posibilidad de considerar al Módulo como una comunidad de vida, de la que forman parte funcionarios, personas presas, y voluntarios, y es la comunidad la que decide como gestionar y resolver sus propios conflictos. Es un proyecto ilusionante a tres años vista.

### Mediación Penal

A comienzos del año 2007 se puso en marcha el proyecto de Mediación Penal en Zaragoza. En estos momentos se lleva a cabo la experiencia penal en la fase de instrucción y en cinco juzgados:

- Juzgado de Instrucción nº 4, 9 y 10 de Zaragoza.
- Juzgados de Primera Instancia e Instrucción de Calatayud.

Hemos avanzado cualitativamente en este ámbito por cuanto si bien empezamos con un modelo de mediación penal judicial, es decir que es la jueza o juez el que decide los casos susceptibles de mediación penal, en base al catálogo de delitos y faltas consensuado con ¿hablamos?, en la actualidad y en la comarca de Calatayud hemos iniciado un nuevo modelo: el modelo de mediación penal comunitaria. Este modelo es el propio de la asociación ¿hablamos? y permite que cualquier persona pueda solicitar someter su caso a mediación penal. Este modelo ha supuesto hablar todo lo necesario con la Fiscalía, Judicatura y Abogacía de la comarca, de las que hemos obtenido una estupenda respuesta. Ahora se trata de ver como evoluciona para ir puliendo el modelo de mediación penal comunitaria.

### **Mediación Comunitaria y Escolar**

En 2009 iniciamos un camino apasionante de trabajar conjuntamente con la Asociación de Vecinos de Oliver y el IES María Moliner en las bases de lo que esperábamos en el futuro fuera un refuerzo y empoderamiento comunitario de la gestión pacífica de conflictos en ese Barrio. Más allá de la generación de estructuras importadas por agentes que no pertenecemos al Barrio, la Asociación ¿hablamos? pretende facilitar y empoderar a los verdaderos protagonistas del Barrio en la gestión pacífica y no violenta de sus conflictos, desde una perspectiva comunitaria y local.

El año 2010 está siendo el año de la consolidación de la experiencia comunitaria, ya que estamos participando de la mano de la Asociación de Vecinos de Oliver en la configuración del Plan de Desarrollo Sostenible del Barrio. A su vez hemos iniciado contacto con las cinco comunidades educativas del barrio para trabajar de manera colectiva sus diferentes Planes de Convivencia desde una clave de barrio y no tanto de centro.

### **La esperanza que está por llegar**

Como veis hay muchas cosas realizadas pero lo mejor es lo que está por llegar. Nos sentimos muy afortunados de caminar este camino de paz, de reconciliación, de gratuidad, de reconocimiento de la diversidad del ser humano, de su carácter extraordinario y a veces, por qué no de su complejidad, de la configuración de redes formales e informales que nos hacen sentirnos parte de la comunidad...de tantas cosas...y claro en esta senda no podemos olvidar como resuenan en nuestras cabezas y corazones las palabras de Jesús "hasta setenta veces siete" y sí, es posible, nosotros lo hemos visto y nos lo creemos. A todas y todos los que habéis hecho posible y hacéis posible ¿hablamos? cada día (mediadores/as, socias/os, colaboradores/as, amigos/as...) gracias, gracias, gracias.

Carlos Piñeyroa Sierra  
*Coordinador de la Asociación ¿hablamos?.*

### **NOTICIAS C.P. DAROCA**

El día 17 de abril a las 12h hay una Eucaristía en Daroca porque el centro Penitenciario cumple 25º años..

Además el 22 de mayo tenemos en Zaragoza Asamblea de Primavera de todos los voluntarios.

También te hago conocedor de que hemos comenzado con un nuevo proyecto en enfermería en el Centro Penitenciario de Daroca y lo han acogida muy bien. Estoy contenta.

Un cordial saludo. Juntos en la oración.

### **Noticias del Taller de cine del Centro Penitenciario de Daroca**

Al Taller de cine del C. P. de Daroca le ha sido otorgado el "Premio Ámbito Aragonés" de la 8ª edición de los Premios "Cine y Salud" que anualmente conceden la Dirección General de Salud Pública y la Dirección General de Política Educativa del Gobierno de Aragón.

Asimismo, nuestro cortometraje documental "El gitano poeta" ha sido recientemente seleccionado en la Sección oficial del Festival Internacional de Cine documental CINESTRAT 2010. Competiremos junto a otros 20 documentales realizados en España, Nicaragua, Sahara, Marruecos.....

Ampliamos la información desde [www.revistalaocaloca.com/2010/04/grandes-noticias/](http://www.revistalaocaloca.com/2010/04/grandes-noticias/)



*Grandes noticias para nuestro pequeño Taller de cine*

Escrito el 08/04/10 • En la sección de [Nos movemos](#)

*Dos grandes noticias han sacudido estos días nuestro Taller de cine de Daroca, y aunque nunca hemos sido dados a utilizar nuestra revista digital con la finalidad de darnos autobombo, lo cierto es que no podemos evitar escribir una pequeña reseña sobretodo por lo desacostumbrado, pero sí gratificante, de semejantes eventos.*

#### **Premio "Ámbito Aragonés" de la 8ª edición de los Premios "Cine y Salud".**

*La primera noticia afecta al Taller de cine en su totalidad, es decir, a los que desde aquí dentro venimos estudiando y disfrutando del séptimo arte durante los últimos cinco años, y también a todos los profesionales y gentes del cine que han ido visitándonos y dejando su impronta, simpatía y profesionalidad en todos nosotros. Parece lejano ya aquel mes de diciembre de 2005 en que, con la ayuda de la S.C.I.F.E. y su director, José Antonio Aguilar, fundábamos este modesto Taller de cine. Por ello, y por estar siempre junto a nosotros cuando os necesitamos, queremos compartir este galardón con vosotros.*

*El premio que nos ha sido concedido es el "Premio Ámbito Aragonés" de la 8ª edición de los Premios "Cine y Salud" que anualmente conceden la Dirección General de Salud Pública y la Dirección General de Política Educativa del Gobierno de Aragón ( [www.cineysalud.blogspot.com](http://www.cineysalud.blogspot.com) ). Es éste un premio especial, otorgado y recibido en Aragón, que nos ayuda y motiva enormemente a superarnos día a día. Vaya, pues, nuestro mayor y más afectuoso agradecimiento.*

## **Selección del Festival internacional de cine documental CINESTRAT 2010.**

La segunda noticia se refiere a nuestro último trabajo editado, el **cortometraje documental “El gitano poeta”**, el cual ha sido recientemente seleccionado en la Sección oficial del **Festival Internacional de Cine documental CINESTRAT 2010** ( [www.cinestrat.es/Documentales\\_Docs.html](http://www.cinestrat.es/Documentales_Docs.html) ).

Competiremos junto a otros 20 documentales realizados en España, Nicaragua, Sahara, Marruecos, Zimbawe o La India. Lo cierto es que, para nosotros, el haber sido seleccionados ya supone un gran reconocimiento dada la enorme altura de este Festival, el cual exhibe los trabajos seleccionados en varias sedes: Finestrat, Alicante, Valencia y Lima. Suerte para nuestro “gitano poeta”.

Dejaremos que sea la propia organización del Festival quien explique el origen y finalidad del mismo.

“ CINESTRAT nace en el año 2007 como una muestra de cine social, y evoluciona para convertirse en un Festival de Cine Documental con certamen que quiere servir de puente entre el público y los cineastas independientes. Hacer apología apasionada del valor de los documentales independientes es una obligación que sentimos, darle apoyo a los creadores que se esfuerzan en contar una historia real en la mayoría de los casos sin apoyo externo para su producción y difusión, trabajos que no se definen por la cantidad de premios acumulados, sino por su honestidad y el amor con el que se nota han sido llevados a cabo.



En cada edición abordamos una temática distinta dentro del Cine Documental, pero sin perder nunca el carácter social y espíritu solidario de nuestra programación, donde las historias reivindicativas y de denuncia social se codean con relatos de solidaridad y esperanza, mostrando todo un abanico de puntos de vista ”.

## **SEMANA SANTA EN C.P. ZUERA**



**¡VIDA ENTREGADA!**

**¡VIDA REGALADA!**

Un año más he querido compartir y celebrar el gran misterio de nuestra fe en el Centro Penitenciarios de Zuera que tiene nuestra Diócesis de Zaragoza.

Desde la acogida, la escucha, la tristeza, el dolor, el desconsuelo, el desánimo, la angustia... y el perdón del hermano/a que tratan de vivir en plenitud y armonía puesto que todos somos Hijos de Dios.

En todas las celebraciones vividas (la entrada triunfal; la última cena; el Vía Crucis que acompaño con sus tambores, trompetas,... la cofradía de “Las lágrimas de Nuestra Señora” (Ontinar del Salz); la pasión;...) he observado y notado como la cárcel tiene un poco de sepulcro, oscuridad, tiniebla,... y junto a los/as internos/as privadas de libertad esperé y nos preparamos para descubrir y redescubrir en el crucificado al Resucitado.

La vivencia de la Pascua del Señor ha dejado huella en mí al vivir y compartir el Triduo Pascual entre mis hermanos/as los preferidos del Reino de Dios; desde el paso de la esclavitud a la libertad para comenzar una vida nueva; hasta percibir como brota lo nuevo en los internos/as cada vez que fijan su mirada en el Cristo muerto; observar como en la reconciliación buscan el perdón del Padre para pregonar que se sienten amados y queridos ya que cada día su historia personal importa, es acogida y orada por el Salvador y el voluntariado que desde Pastoral Penitenciaria esta cerca a ellos/as, ... y otros gestos que desde la sencillez y humildad hemos vivido estos días.

“Doy gracias porque la resurrección es el fundamento de nuestra esperanza y el secreto de nuestra alegría”, es estar cerca del hermano privado de libertad.

Felicito a todas las personas del Centro Penitenciario de Zuera que han participado y que de una forma u otra nos han ayudado a vivir estos días de la Semana Santa.

Pero especialmente a los internos/as porque sois testimonio de Dios y él sigue vivo en vosotros.

¡¡¡Gracias!!!

Montserrat Rescalvo Hoyos  
*Delegada de Pastoral Penitenciaria.*

## NOMBRAMIENTOS

Damos la bienvenida al nuevo Vocal del Consejo Permanente del Departamento de Pastoral Penitenciaria, recién elegido por Capellanes y Delegados diocesanos coordinador de la Pastoral Penitenciaria en Galicia:

ZONA PASTORAL	VOCAL DEL CONSEJO PERMANENTE Coordinador interdiocesano de Pastoral Penitenciaria
GALICIA	Manuel Pérez González <i>Capellán del C. P. de OURENSE</i> <i>Delegado diocesano de Pastoral Penitenciaria - Ourense</i>

Damos también la bienvenida a los nuevos Capellanes nombrados por su respectivo Obispo para la Pastoral Penitenciaria en el Centro Penitenciario:

DIÓCESIS	CENTRO PENITENCIARIO	CAPELLÁN
MÉRIDA - BADAJOZ	BADAJOZ	Antonio León Durán
VALENCIA	CIS - VALENCIA	Mariano Moragues Zaforteza

# NOTICIAS REGIONALES, INTERDIOCESANAS, RELIGIOSAS Y COMUNIDADES AUTÓNOMAS

## EN MUCHOS CENTROS PENITENCIARIOS ...

Es sorprendente la actitud de los privados de libertad -y, por supuesto, de la Pastoral Penitenciaria- en favor de Haití. En unos Centros Penitenciarios mediante recaudación, en otros mediante rastrillos, en otros...

Presentamos la comunicación enviada desde el Departamento agradeciendo a todos las aportaciones y esfuerzos:

*Amigas y amigos de la Pastoral Penitenciaria: Buenas tardes.*

*Os saludo y reenvío el correo recibido desde la Delegación diocesana de Pastoral Penitenciaria de Zaragoza relativo a la causa solidaria por Haití.*

*Y, como adjunto, os envío también la Carta-Invitación que, con similar objetivo, acabo de recibir de la Secretaria General de Instituciones Penitenciarias, Dña. Mercedes Gallizo Llamas.*

*Aprovecho la oportunidad para agradecer la iniciativa y generosidad de cuantos internos, internas, voluntarios, voluntarias, capellanes, funcionarios y funcionarias de Prisiones que han hecho llegar ya a los damnificados de Haití sus aportaciones económicas a través de diversas instituciones eclesiales (Cáritas, Manos Unidas, ...), según informaciones recibidas en este Departamento de Pastoral Penitenciaria.*

*Gracias por vuestra solidaria generosidad.*

*Fraternalmente.*

*José Sesma León, mercedario  
Director del Departamento de Pastoral Penitenciaria*

## CIUDAD RODRIGO, SALAMANCA Y ZAMORA

### CONVOCATORIA

*Feliz Pascua a todos.*

*Recordaros que el próximo martes, día 13 a las 11.00 de la mañana nos veremos en Villanubla con el objetivo de programar lo que será el Encuentro con el Voluntariado el último Sábado de Mayo.*

*Recordaros que pretendemos que sea un encuentro donde compartir la realidad que supone en las cárceles las personas enfermas mentales y las personas inmigrantes sin papeles. Esperemos preparar un buen encuentro.*

*Os adjunto una carta que los Obispos de C.Rodrigo, Zamora y Salamanca han escrito conjuntamente pensando en una mayor concienciación y presencia de la Iglesia con las personas presas. (ver CARTA en Puente formación).*

*Un abrazo.*

*Emiliano.*

### REUNIÓN GRUPOS DE IGLESIA – PASTORAL PENITENCIARIA

4 de febrero de 2010, a las 12,00 horas.

Ciudad Rodrigo

#### PARTICIPANTES:

- Zamora: Manuela y dos voluntarias
- Salamanca: Marcos, Manolita y Emiliano y otra voluntaria
- Ciudad Rodrigo: Manuel, África y Álvaro;

#### 1.- Álvaro informa sobre FÁTIMA:

- Encuentro Europeo de Pastoral Penitenciaria en Fátima, del 11 al 15 de noviembre de 2010; organiza Portugal (ver documentos adjuntos)

#### 2.- RESPECTO SEMANA SANTA, comenta Emiliano:

Las celebraciones se dividen en dos momentos concretos:

- celebrar el perdón antes del domingo de Ramos: y
- celebraciones comunitarias del Perdón; y en Semana Santa unimos jueves y viernes (compromiso del amor y la cruz); y sábado y domingo (resurrección); así los siete grupos tienen opciones a celebrar la Semana Santa. Si tenemos materiales para esos días, enviadlo a Emiliano.

#### 3.- CARTAS ENVIADAS A LOS OBISPOS:

- En Ciudad Rodrigo, D. Atilano respondió positivamente.
- En Zamora, con D. Gregorio se tuvo reunión el lunes pasado. Buena actitud, va a hacer el esfuerzo.
- En Salamanca; D. Carlos propone que se redacte una carta únicamente y que sea firmada por los tres Obispos. D. Atilano puede redactar la carta y se pone en contacto con el resto.

Además en la carta a los Obispos, nos comprometíamos a sumar a esa carta “PISTAS PARA CONOCER Y AYUDAR EN EL MUNDO DE LAS PERSONAS PRESAS”, una propuesta de trabajo por nuestra parte:

IDEAS:

- Invitarles a un trabajo concreto;
- Hacer llegar a las parroquias en un domingo, el domingo V de Cuaresma, “*Ve y no peques más, nadie te ha condenado, yo tampoco te condeno*”. El preso no puede ser un señalado en nuestra sociedad, no podemos condenar.
- Propuesta sencilla: “para usar esta carta, que podáis reflexionar desde cada parroquia (EMILIANO prepara la hoja):
  - 1º ¿conocéis gente en la cárcel? (iniciando con reflexión, qué problemática existe?)
  - 2º nosotros estamos dispuestos a acompañaros, acercaros a la realidad y contaros qué se está haciendo desde la Pastoral Penitenciaria;
  - 3º que esta carta llegue en las homilias el 21 domingo V, texto de la pecadora;

4.- FAMILIAS Y PRISIÓN: OBJETIVO → escuchar a las familias; un primer contacto; escuchar sugerencias y plantear cuestiones;

- ¿hemos contactado con familias? TAREA FUNDAMENTAL. No importa, si son dos, como tres... lo que veamos; en estos meses conviene contactar con las familias que conocemos;
- En la siguiente reunión preparamos los distintos encuentros – FECHAS:
  - 19 de abril en CIUDAD RODRIGO, en el Salón de Cáritas, C/ Díez Taravilla 4;
  - 20 de abril en SALAMANCA, en Calatrava;
  - 21 de abril en ZAMORA, en la sede de Cáritas, Plaza Viriato

5.- JORNADAS DE FORMACIÓN – ONGs, las fechas previstas eran del 23 al 25 de MARZO: tratamiento y prisión; responsabilidad social y el mundo penitenciario → Julián y Josito, están desbordados. ¿posponemos hasta octubre, etc.?

Ofertar también la posibilidad de aprovechar las jornadas de la PONTI mediación penal y penitenciaria, vienen Josito y Julián Ríos. Queremos asistir pero son muy caras estas jornadas. **12 y 13 de marzo** en SALAMANCA.

Se decide realizar una propuesta común desde los grupos de Iglesia para el **16 de febrero**: aplazamos el encuentro o proponemos uno abierto a tod@s con estos temas:

- 23 marzo: enfermos mentales o extranjería
- 24 marzo: enfermos mentales o extranjería

- 25 marzo: a nivel nuestro, presentar los documentos de la campaña OTRO DERECHO PENAL ES POSIBLE;
- PONENTES POSIBLES:
  - Chica de Valladolid - Enfermos mentales y cárcel
  - sobre nueva LOEX; ¿Cristina Almeida?
  - Una abogada de Valladolid: artículo – inmigración y cárcel; “Creíamos que Europa era la solución y lo único que nos ha dado es prostitución y cárcel, o droga y cárcel”... También metida en coordinadora de maltrato en la cárcel, analizan cada caso de persona fallecida en prisión, 227 en los dos últimos años; informe sobre esto. El Estado tiene obligación de preservar la vida.

6.- CAMPAÑA “OTRO DERECHO PENAL ES POSIBLE”: **Más información sobre la Plataforma y las campañas en [www.otroderechopenal.aldeasocial.org](http://www.otroderechopenal.aldeasocial.org).**

Magistrados, abogados, catedráticos, fiscales, etc. Con la coordinadora de cárceles, etc. Componen este grupo. OBJETIVO: plantear de manera concreta propuestas para modificar el derecho penal actual – ESTÁ HACIENDO QUE LAS CÁRCELES SE LLENEN, contrastan con datos; una parte importante de las personas presas no son delincuentes...

Son varios documentos (VER ADJUNTOS):

- doc. 1: **estrategias de la campaña** – información, divulgación y hacerlo llegar a la ciudadanía; (incluso se puede trabajar dentro de la cárcel)
- doc. 2: **desenmascarar mitos que sostienen el sistema penal**; ejemplos y mitos; “sí existe la cadena perpetua y comparan con otros países europeos”. Ejemplo: 34 muertes naturales por SIDA, ¿Qué hacen en la cárcel?
- doc. 3: Vamos a ver cómo podemos cambiarlo, claves: **JUSTICIA PUNITIVA Y JUSTICIA RESTAURATIVA**;
- doc. 4: **propuestas concretas de modificación a los artículos**;
- doc. 5: adhesiones personales a esta plataforma, y
- doc. 6: también se puede uno adherir como colectivo,

Emiliano hará 100 ó 200 copias para trabajar en la cárcel, etc.

No perder de vista esta otra campaña:

**Top Manta:** hay 3 ó 4 en Topas; uno en el CIS; otro se repetía con tres causas y otro a punto de salir. **Campaña “POR UN EURO CONSIGUE 1 DÍA DE LIBERTAD PARA UN MANTERO”.**

Los indultos los firma J. R. directamente. El problema es pagar la responsabilidad civil... Ahí es donde podemos colaborar.

7.- OTRAS CUESTIONES:

- VIII congreso nacional, septiembre del 10 al 12;
- 6 y 7 marzo: jornada mujer y prisión; área social; (ver programa adjunto)
- 26 y 27 de marzo; encuentro nacional de juristas (se verá plataforma)
- PRÓXIMA REUNIÓN:
  - En marzo –para preparar encuentros de las FAMILIAS- el **jueves 11 de marzo (12 y 13 es mediación penal) a las 12,00 en Calatrava. Salamanca**

## REUNIÓN GRUPOS DE IGLESIA – PASTORAL PENITENCIARIA

11 de marzo de 2010, a las 12,00 horas.

Salamanca, Casa de la Iglesia

### PARTICIPANTES:

- Zamora: Manuela y dos voluntarias
- Salamanca: Marcos, Manolita y Emiliano
- Ciudad Rodrigo: Álvaro;

### ORACIÓN – Cuaresma

0.- Las jornadas de la PONTIFICIA de mediación penal y penitenciaria: vienen Josito y Julián Ríos. **12 y 13 de marzo** en SALAMANCA.

- Participan de la Capellanía de Salamanca y Cáritas de Salamanca aportará 30 € cada uno; y el resto los que veamos o tengamos interés.
- **26 y 27 de marzo: ENCUENTRO DE JURISTAS Y PP: enfermedad mental en otro derecho penal posible;**
- **6 y 7 marzo: jornada mujer y prisión; área social:**
  - o Informa Manuela de Zamora: dos psicólogas (Ana Gordaliza, trabaja en prisión en Madrid) y varias ponencias, cómo acompañar a las presas y a sus familias; dinámicas por la tarde con documentos de prisiones sobre presos – cartas-; y se trabajaron las cartas: la preocupación por las personas de fuera; hubo dos testimonios problema con la reforma de la LOEX;
  - o Miryam: la mujer como persona que cumple y como persona que acompaña; al ser minoría vive con desventaja en la prisión, tema maternidad que genera más agravios en la mujer; tema tratamiento, difícil de ajustar; y con respecto a la mujer como acompañante: son más varones en prisión, pero la persona que acompaña es la mujer;
  - o Emiliano: parece que se está contemplando crear cárceles comunes únicamente de mujeres; ejemplo: León, Ávila, Salamanca, etc. Que tienen varios módulos; idea de Gallizo, unificar la forma de trabajar en estos módulos: único penal de mujeres.

### 2.- CARTA CUARESMAL sensibilización cárcel; los tres obispos;

- Seguimos esperando a la firma de los Obispos;
- Formato documento (“PISTAS PARA CONOCER Y AYUDAR EN EL MUNDO DE LAS PERSONAS PRESAS”) que acompaña a la carta: invitando a tareas, etc. (EMILIANO)
  - ver documento (correo electrónico)
  - La carta habría que enviarla desde el Obispado por carta a todos los curas, comunidades religiosas, colegios, parroquias (hacer tirada de 1000 ejemplares); e igual plantearlo en la Hoja Diocesana incluso; etc.

- CIUDAD RODRIGO: 150 ejemplares.
- ZAMORA: \_\_\_ ejemplares (esta tarde comenta)
- SALAMANCA: \_\_\_\_ ejemplares

3.- **ENFERMOS MENTALES EN CÁRCEL E INMIGRANTES INDOCUMENTADOS EN CÁRCEL** (colectivos en exclusión). Próximo encuentro regional de CASTILLA Y LEÓN de VOLUNTARIADO, 29 de mayo, sábado, en VILLANUBLA (Valladolid) de 11,00 a 14,00 horas. La idea era que pudiera asistir gente de dentro, permisos...

- IDEAS: experiencia positiva; rato de oración, cada diócesis comunicaba. A las 11,00 se empieza, se termina con la comida; COMPARTIR experiencias; 3 momentos y la comida; saludo oración; celebrar que estamos trabajando con personas presas; la segunda parte; expresar en torno a un tema de reflexión (Ej. Qué es la PP, 2009); y la última parte, o celebración de la Eucaristía o de la Palabra. Y luego comida juntos. No para solucionar “casitos” concretos, reflexionar en común.
- INVITAR A LOS VOLUNTARI@S DE CIUDAD RODRIGO PARA ESTA JORNADA.

4.- **ENCUENTRO**, no exclusivo de Cárcel y con grupos de diversas diócesis, **DE EXCLUSIÓN CON COLECTIVOS QUE SUFREN LA EXCLUSIÓN EN AMAYUELAS, 10 de abril de 2010**: 2009 escuchar relatos por parte de las personas que lo sufren; distintas consecuencias; y diálogo posterior con ponente; comida y parte festiva. En 2010, se piensa “¿De dónde vienen las situaciones de exclusión?” a partir de relatos, sobre todo, plantear las CAUSAS, si he llegado a la cárcel, ¿me he preguntado por qué?, hay excluidos porque hay excluyentes, ¿participo yo de esa realidad excluyente? Presentar la situación y alguna de las causas. La exclusión no solo viene en las personas sino en los espacios.

- INVITAR A LOS VOLUNTARI@S DE CIUDAD RODRIGO PARA ESTA JORNADA.
- Si vamos, avisar para coordinarnos. Relatos de Causas; y el 2011: las SALIDAS, “soluciones” posibles.

5.- **CAMPAÑA “OTRO DERECHO PENAL ES POSIBLE”** desmitificación... Ayer en El País, no hay más presos porque hay más delincuencia; hay más presos (27/1000 nivel de delincuencia bajo); y ha bajado el crecimiento en población reclusa; pero frente al índice de delincuencia no se corresponde con el nº de presos, muy elevado. Código penal muy duro.

- Posibilidad de sacar esto en los MCS para que salga...

6.- **FAMILIAS Y PRISIÓN: OBJETIVO** → Familia elemento fundamental en la inserción. La lejanía de la familia con respecto a la cárcel imposibilita la implicación de la familia con sus hijos... escuchar a las familias; un primer contacto; escuchar sugerencias y plantear cuestiones; qué problemática ven con el mundo de la cárcel; y en relación con sus hijos; desde desplazamiento.

- Que se plantee cuál es su necesidad;
- Sensibilización, nuevos recursos, inserción;
- Apoyo instrumental en el momento del proceso; (2 líneas de intervención diferentes)
- Dejar abierta la posibilidad para continuar;
- Otro segundo planteamiento con la familia:
  - o Acompañamiento familiar

- PLANTEAMIENTO PÁGINA WEB: con toda la información para las familias, info básica, etc. – Marcos ha hablado con una persona para realizar la página web-
- Pastoral Penitenciaria de Burgos tiene específicamente referencias.
- ¿hemos contactado con familias? TAREA FUNDAMENTAL. No importa, si son dos, como tres... lo que veamos; en estos meses conviene contactar con las familias que conocemos;
- En la siguiente reunión preparamos los distintos encuentros – FECHAS:
  - 19 de abril en CIUDAD RODRIGO, en el Salón de Cáritas, C/ Díez Taravilla 4;
  - 20 de abril en SALAMANCA, en Calatrava;
  - 21 de abril en ZAMORA, en la sede de Cáritas, Plaza Viriato
  - **A LAS 20 HORAS DE LA TARDE**

7.- **Jornadas ONG:** 8 de abril con las ONG...a las 19:30 en Cruz Roja.

8.- **Consejo Social Penitenciario de Topas**, no constituido aún. Diálogo sobre los asuntos concretos. Se han organizado comisiones, equipos de trabajo; aquí aún no constituido.

9.- PRÓXIMO ENCUENTRO: 13 abril reunión capellanes regional; y después de reunirnos con las familias; **22 de abril a las 12,00 en ZAMORA**. En el Centro de Empleo... (encuentro de voluntariado, evaluación familias...)

## COMUNIDAD VALENCIANA

**SECRETARIADO REGIONAL DE  
PASTORAL PENITENCIARIA  
COMUNIDAD VALENCIANA**  
C/ Antonio Mora Ferrández, s/n  
03202 Elche (Alicante)

Apreciado compañero capellán:

Recibe antes que nada un saludo cuaresmal. Te escribo esta carta para recordarte que tenemos una próxima reunión el día **15 de Marzo a las 11h de la mañana en la prisión de Picassent.**

La plantilla de capellanes de prisiones de la Comunidad Valenciana ha experimentado muchos cambios en el último año, por eso creo que es conveniente que nos encontremos, compartamos inquietudes y podamos también construir una pastoral penitenciaria mejor al servicio de las distintas Iglesias Diocesanas.

El orden del día será el siguiente:

11h, Nos encontramos en la prisión de Picassent.

11,15h Oración.

11,30 Visita al Centro Penitenciario de Picassent.

13,00h Reunión de coordinación para terminar de perfilar la XIII Jornada Regional de Pastoral Penitenciaria a celebrar en Castellón el día 17 de abril de 2010 y compartir otros temas de interés.

14,00h Comida en el comedor de Picassent.

Como veis hemos cambiado un poco el esquema tradicional. Este año queremos tener la oportunidad de conocer un poco más los centros penitenciarios de la comunidad valenciana además de compartir nuestras inquietudes y problemas varios.

Los de Alicante y Castellón **deberíais entregar como muy tarde el día 8 de marzo el listado de los capellanes que acudirán a la reunión del día 15 de marzo**, con los datos de media filiación (nombre completo, dni, fecha de nacimiento y nombre de padre y madre), a fin de poder tramitar el pase para poder visitar la prisión. Así que Domingo y Nacho deberán remitir el listado de sus capellanes a Fray Javier para agilizarlo.

Recordaros a todos también que el próximo día 17 de abril tendremos la XIII Jornada Regional en Castellón. Es necesario que vayamos motivando ya a los distintos voluntariados para hacernos presente en ese gran día de la familia de la pastoral penitenciaria de la Comunidad Valenciana. En breve tendremos la propaganda para hacerla llegar a todos.

De momento nada más, recibe un gran abrazo. Nos vemos el día 15 de Marzo.

P. Nacho Blasco, coordinador.



# NOTICIAS NACIONALES

## XXII JORNADAS NACIONALES DE CAPELLANES DE PASTORAL PENITENCIARIA

Los días 9 a 11 de febrero del presente 2010, se desarrollaron las jornadas anuales de capellanes de centros penitenciarios. Participaron alrededor de 70 capellanes que en un clima de convivencia fueron desgranando el programa estipulado: el primer día, bajo la dirección del Profesor de Sagrada Escritura, Lorenzo de Santos, se realizó un amplio viaje bíblico para concluir que todo encuentro con el pobre-excluido es, en el corazón del Padre, una invitación a la justicia de su amor y el ejercicio de esa justicia-misericordia es el reto y motivo de nuestro servicio y ministerio a las personas privadas de libertad



El segundo día, contando con la ilustre presencia de Mercedes López Abellán (directora técnica de FEAFES) y la experiencia de Emilio Calderón Álvarez y José Vicente Fernández Cerdá (capellanes de los Centros Penitenciarios Psiquiátricos de Sevilla y Foncalent, respectivamente), entramos en el difícil y complicado campo de los enfermos mentales: las diversas tipologías de enfermedades mentales y las correctas formas de acercarse a las personas que las sufren jalonaron la acertada exposición de Mercedes por la mañana y las ricas y valiosas experiencias personales fueron compartidas por ambos capellanes, en horario vespertino.

La puesta a punto en las áreas social, jurídica y religiosa, la diversificada y extensa información del encargado del departamento de Pastoral Penitenciaria, el anuncio del VIII Congreso de Pastoral Penitenciaria a celebrar en septiembre del presente año, así como una amplia batería de preguntas, sugerencias, anuncios, respuestas y avisos..., completaron el tiempo y programa de este encuentro. Todo él en un ámbito de oración y agradecimiento hacia Aquel que nos consagró para realizar esta misión **AL SERVICIO DE LA VIDA**.

José Fernández de Pinedo Arnaiz

## I JORNADAS DE MEDIACIÓN PENAL Y PENITENCIARIA EN SALAMANCA

**Salamanca, 12 y 13 marzo 2010**

Organizado por el Instituto Superior de Ciencias de la Familia y con el apoyo del Departamento de Pastoral Penitenciaria, se han celebrado los días 12 y 13 de marzo de 2010 en la Universidad Pontificia de Salamanca las **I Jornadas de Mediación Penal y Penitenciaria**.

Fueron inauguradas por el Obispo encargado de la Pastoral Penitenciaria, Mons. D. Vicente Jiménez, que disertó sobre **“Pastoral Penitenciaria y servicio de la Iglesia a la población reclusa”**, y por el Director del Instituto Superior de Ciencias de la Familia, D. Ángel Galindo.

Entre los ponentes se contó con D. José Luis Segovia, coordinador del Área Jurídica del Departamento de Pastoral Penitencia (**“La justicia restaurativa como marco ético-jurídico de la mediación”**), D. Julián C. Ríos, profesor de Derecho penal en la Universidad Pontificia Comillas (**“Minimizar el sufrimiento y ponerse en el lugar del otro: experiencias en la solución pacífica de conflictos en el campo penal y penitenciario”**), D. Andrés Martínez Arrieta, magistrado de la Sala II del Tribunal Supremo (**“La mediación penal como tercera vía”**), D<sup>a</sup> Margarita García Tome, mediadora familiar (**“La formación de los futuros profesionales en mediación penal”**), D<sup>a</sup> Pilar Sánchez Álvarez, jurista-criminóloga y mediadora (**“La práctica de la mediación penal comunitaria”**) y D. Antonio del Moral, fiscal ante la Sala II del Tribunal Supremo (**“Actualidad y futuro de la mediación penal”**).

Igualmente se contó con una animada Mesa Redonda de experiencias prácticas en la que se pudo constatar la paulatina implantación de la mediación penal. Intervinieron, D<sup>a</sup> Francisca Lozano Espina del **Programa de mediación penitenciaria** del C.P. Madrid III-Valdemoro, D<sup>a</sup> Patricia Guilarte Gutiérrez del **Programa de mediación intrajudicial** de Valladolid y D. José Sánchez Sánchez del equipo de **mediación jurídica** de Caritas-Albacete.

Las Jornadas contaron con un centenar de asistentes y se espera que salga un número monográfico de la Revista del Instituto con todas las intervenciones.

José Luis Segovia Bernabé  
*Coordinador del Área Jurídica  
Departamento de Pastoral Penitenciaria*

# NOTICIAS INTERNACIONALES



Pastoral Social Cáritas Panamá  
Boletín Informativo



16 al 31 de Marzo 2010 - Número 11, Año 4



Vine por la frontera buscando mejor vida, pero me robaron, ultrajaron y golpearon. Tú no hiciste nada, pero Cristo me lavó mis heridas y me animó.



Me viste como maleante, pero sólo era vecino de una barriada marginada. Cristo me miró y me descubrió mi dignidad. El murió por mí



Dejé la escuela porque el maestro faltaba, tenía que pasar río con crecida en invierno y los míos necesitaban que ganara plata. Dicen que soy bruto porque no sé matemáticas, pero el que tú crucificas me dio amor y sabiduría.



No tengo casa digna, no hay agua potable ni alcantarillado y sólo pensaste en construir rascacielos llamado progreso, pero Cristo murió por mí.



Tuve hambre y sólo pensaste en aumentar la canasta básica, pero Cristo murió por mí.



Me echaron la culpa por tener hijos y me ligaron las trompas sin mi consentimiento, pero Cristo murió por mí.



Fui Migrante y Refugiado, y solo pensaste en aprisionarme en albergues como un delincuente, pero Cristo me abrió las puertas del Cielo y murió por mí.

**1 al 15 de Abril 2010 - Número 12, Año 4**

### **Saludos desde Panamá!**

**¡Jesucristo ha resucitado! ¡Verdaderamente ha resucitado! ¡AL.LELUIA!**



El pregón pascual, que encierra algo tan nuclear de la antropología cristiana como lo es que no hay fatalidad, nos plantea a la Pastoral Social-Cáritas si el mundo mejora; si los testigos de su Resurrección estamos realizando la acción misionera encomendada. Nuestra renovación de las promesas bautismales afirma que sí queremos seguir con Jesús y detrás de Jesús, pero ¿el mundo mejora?

No es fácil responder, comenzando por clarificar qué entendemos por mejora. Sin embargo, en la tarea de pastoral social al menos hay unos indicadores de mínimos a lograr. ¿Se ha reducido en Panamá la pobreza extrema? ¿Ha crecido la participación ciudadana en el aporte de soluciones a los problemas de su comunidad? Los agentes de nuestro sistema educativo, en particular los profesores, ¿se empeñan efectivamente en una docencia de calidad en las escuelas oficiales? ¿Ha crecido el recurso a la mediación en los problemas entre vecinos? ¿El respeto y promoción de los derechos humanos en el sistema penitenciario ha mejorado?

Pueden anotarse unos cuantos más indicadores de mínimos a lograr en la acción social, pero basta con estos para que, recordando que es todavía la Pascua del años 2010, no la plenitud del Reino, reanudemos la tarea con alegría porque ¡Jesucristo ha resucitado! ¡Verdaderamente ha resucitado! AL.LELUIA. Y nos tiene citados en la Galilea de cada día.

### **Noticias del mes**

#### **Consejo de Pastoral Social se reúne**



El pasado 7 de abril tuvo lugar una reunión de los secretarios y directivos de las distintas pastorales miembros del Consejo de Pastoral Social de la CEP. Se reflexionó sobre la identidad eclesial de la tarea que cada una realiza, sobre posibles puntos de cooperación fraterna a desarrollar y sobre algunos problemas que dificultad un mejor desarrollo de la misión que se tiene encomendada.

También se estuvo esbozando una estructuración de la formación para los distintos agentes de pastoral social, desde lo básico en doctrina social de la Iglesia hasta niveles de grado universitario.

---

#### **Maestría en Doctrina Social de la Iglesia**

La Pontificia Universidad de Salamanca y su Instituto Social Leon XIII han firmado un convenio para el ofrecimiento, con titulación conjunta, de una maestría en Doctrina Social de la Iglesia. Dios mediante ella iniciará sus clases el próximo 5 de julio. Con toda seguridad esta maestría contribuirá a la formación de un laicado con una reflexión y una acción social más madura y operativa a favor de un desarrollo integral



Necesitamos un laicado católico más presente en la vida pública. Vemos tantos dirigentes de la sociedad en su inmensa mayoría bautizados y sin embargo tantos de ellos que en su acción política, económica, profesional, social, pareciera no percibirse la impronta cristiana. La maestría no solucionará esto, pero ayudará a que los que anhelan tener más coherencia entre fe y vida ciudadana puedan discernir mejor el logro.

---

### **Humanización en Hospitales**

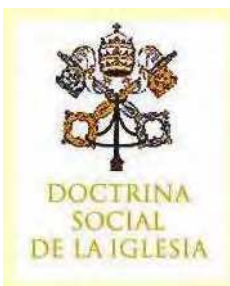


El muy prometedor proceso de humanización en la vida hospitalaria comenzó con un curso desarrollado los días 25 al 27 de marzo. Participaron miembros del personal del Hospital Santo Tomás, del Hospital del Niño y del Hospital Oncológico. Se trata de un proceso a largo plazo en desarrollo de una vida más humana no sólo para los pacientes, sino para todos los que laboran en la atención hospitalaria.

El Despacho de la Primera Dama, el Ministerio de Salud y la Pastoral de la Salud están apoyando este proceso.

#### ***Para Pensar***

#### **De las Orientaciones para el Estudio y Enseñanza de la Doctrina Social de la Iglesia**



Hoy, la doctrina social está llamada, cada vez con mayor urgencia, a aportar su propio servicio específico a la evangelización, al diálogo con el mundo, a la interpretación cristiana de la realidad y a las orientaciones de la acción pastoral, para iluminar las diversas iniciativas en el pleno temporal con principios rectos. En efecto, las estructuras económicas, sociales, políticas y culturales están experimentando profundas y rápidas transformaciones, que ponen en juego el futuro de la sociedad humana y necesitan, por consiguiente, una segura orientación. Se trata de promover un verdadero progreso social, el cual, para garantizar efectivamente el bien común de todos los hombres, requiere una organización justa de tales estructuras (...)

La enseñanza social de la Iglesia se origina del encuentro del mensaje evangélico y de sus exigencias éticas con los problemas que surgen en la vida de la sociedad. Las cuestiones que de este modo se ponen en evidencia llegan a ser materia para la reflexión moral que madura en la Iglesia a través de la búsqueda científica e incluso a través de las experiencias de la comunidad cristiana, que debe confrontarse todos los días con diversas situaciones de miseria y, sobre todo, con los problemas determinados por la aparición y desarrollo del fenómeno de la industrialización y de los sistemas socio-económicos relativos.

**Estamos en [www.pastoralcaritaspanama.org](http://www.pastoralcaritaspanama.org)**

# NOTICIAS DEL DEPARTAMENTO

## INFORME A LA COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL SOCIAL (CEPS) ACTIVIDADES DEL DEPARTAMENTO (16 FEBRERO – 21 ABRIL 2010)

### 1- VII ENCUENTRO NACIONAL SOBRE “ENFERMOS MENTALES — PRISIÓN”

Difundido como número monográfico del Boletín **C@UCE** (Nº29 – noviembre 2009) todo lo referente (**Ponencia – Mesas – Comunicaciones - Prensa**) a este Encuentro, se ha preparado y se está enviando un CD-R con dichos contenidos a cada uno de los más de 300 participantes.

### 2. XII ENCUENTRO NACIONAL DEL ÁREA SOCIAL DE PASTORAL PENITENCIARIA

Organizado y coordinado por el Área Social del Departamento de Pastoral Penitenciaria, se celebró en Madrid los días 6 y 7 de marzo de 2010 sobre el tema **FAMILIA Y PRISIÓN**. Participaron 54 personas, procedentes de 21 diócesis.

### 3. XIII ENCUENTRO NACIONAL DEL ÁREA JURÍDICA DE PASTORAL PENITENCIARIA

Organizado y coordinado por el Área jurídica del Departamento de Pastoral Penitenciaria, se celebró en Madrid los días 26 y 27 de marzo de 2010 sobre el tema **LA ENFERMEDAD MENTAL EN OTRO DERECHO PENAL POSIBLE**. Participaron 45 profesionales del Derecho y de la Medicina (psiquiatras, abogados, profesores universitarios, fiscales y magistrados)

### 4. VIII CONGRESO NACIONAL DE PASTORAL PENITENCIARIA

Tras las **Cartas** dirigidas por Mons. Vicente Jiménez Zamora, Obispo de Santander y Encargado de la Pastoral Penitenciaria, al Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Madrid y Presidente de la CEE y a los Obispos residentes, se ha iniciado desde el Departamento la etapa de comunicación-invitación a los Delegados y Coordinadores diocesanos de la Pastoral Penitenciaria para que promuevan y animen la participación de los agentes pastorales penitenciarios de sus respectivas diócesis en el VIII Congreso Nacional de Pastoral Penitenciaria, que se celebrará en Madrid (Fundación Pablo VI) los días 10-12 de septiembre de 2010, centrado en el tema “IGLESIA, COLECTIVOS VULNERABLES Y JUSTICIA ESTAURATIVA”.

El próximo día 22 de este mes de abril se reunirán en Madrid los seis miembros de la Secretaría Técnica para concretar detalles organizativos del Congreso.

Madrid, 21 de abril de 2010.

José Sesma León, Mercedario  
*Director del Departamento*